



**SCHWAGALP**  
SCHWINGET



**14. AUGUST 2022**  
**ansCHWINGEN 8 UHR**

---

[www.schwaegalp-schwinget.ch](http://www.schwaegalp-schwinget.ch)

# Sägemehl in der Nase? Da hilft eine Prise Bergluft!



**Als langjähriger Sponsor der Schwägalp-Schwinget laden wir Sie herzlich zur Schwinget ein!**

Die Eintrittskarte berechtigt Sie am Sonntag, 14. August 2022 zu einer vergünstigten Fahrt auf den Säntis und zurück, für Erwachsene ab 16 Jahren **nur CHF 32.00** (anstelle CHF 54.00), Halbtax/GA, Kinder ab 6 Jahren CHF 27.00.

**saentisbahn.ch**

Säntis-Schwebebahn, CH-9107 Schwägalp Säntis, +41 71 365 65 65,  
kontakt@saentisbahn.ch

## **INHALTS- VERZEICHNIS**

	<i>Seite</i>
Grusswort Bundesrat .....	5
Grusswort Ehrenpräsident.....	9
Grusswort der Gemeinde Hundwil .....	13/14
Grusswort des OK-Präsidenten.....	17/18
Organisationskomitee .....	23
Festprogramm .....	27
Orientierung / Festanlage.....	31
Ehregäste des Organisationskomitees.....	35
Sponsoren- und Gönnerliste.....	39/40
Ehregäste Schwingen .....	45
Kampfgericht.....	51
Schwingerliste.....	53/54
Bisherige Festsieger am Schwägalp-Schwinget / Technische Kommission.....	57
Unterhaltung Schwägalp-Schwinget 2022 .....	62/63
Eintritts- und Verkaufspreise / Getränkepreisliste .....	67
Kulinarisches am Schwägalp-Schwinget .....	71
Lebendpreise 2022 .....	74/75
Fahrplan öffentlicher Verkehr .....	78/79
Parkplatzsituationsplan .....	81
Ehregäste Schwingerkönige .....	83
Erstgekrönte und Verdiente OK-Mitglieder .....	85
Situationsplan .....	86/89
Notausgänge und Sammelplätze .....	89



## Mensch und Tier im Mittelpunkt

**Krieger AG**  
Hauptsitz Zentralschweiz  
6017 Ruswil  
Tel. 041 496 95 95

**Filiale Westschweiz**  
3178 Bösinggen  
Tel. 031 740 60 60

**Filiale Ostschweiz**  
9525 Lenggenwil  
Tel. 071 947 25 46



Planung & Stall Einrichtung

[www.krieger-ag.ch](http://www.krieger-ag.ch)

**Krieger**



## Bei uns werden Sie nicht aufs Kreuz gelegt.

Die Mobilar ist eine Genossenschaft. Auszahlungen aus dem Überschussfonds kommen unseren Versicherten zugute.

**Generalagentur AusserRhoden**, Adrian Künzli  
Poststrasse 7, 9102 Herisau  
T 071 353 30 40, ar@mobiliar.ch

**Generalagentur Appenzell**, Thomas Rechsteiner  
Ziel 23, 9050 Appenzell  
T 071 788 13 13, appenzell@mobiliar.ch

**Agentur Ebnat-Kappel**  
Kapplerstrasse 26, 9642 Ebnat-Kappel  
T 071 992 64 44, wil@mobiliar.ch

[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

die Mobilar

Neuheit! Mit integrierter  
LED-Beleuchtung in den Armen.



red dot winner 2022



Endlos draussen geniessen.

**Schenker  
Storen**

Dank Zurückhalten der Tageswärme und dimmbaren, integrierten  
LED-Lichtstreifen geniessen Sie wunderschöne Sommerabende.

Kontaktieren Sie uns an einem unserer 32 Standorte in der Schweiz.

[storen.ch](https://www.schenker.ch)

## GRUSSWORT VON BUNDES RAT Ueli MAURER



In diesem Jahr werden wir uns wieder bewusst, was einen gelungenen Sportanlass ausmacht. Und an einem so speziellen Schwingfest wie hier in der Alpenarena auf der Schwägälp sehen und spüren wir das besonders deutlich:

Natürlich, der Sport lebt von den hervorragenden Leistungen der Athleten, aber es braucht eben auch alle, die aus der ganzen Schweiz anreisen, um den Wettkampf zum echten Erlebnis zu machen. Die ansteckende positive Stimmung entsteht erst dank der Festfreude und der Geselligkeit, entsteht erst durch das Mitfiebern und die Spannung bei all den tausenden von Zuschauern, die in dieser wunderschönen Bergwelt zusammenkommen.

Ich meine, das gilt nicht nur für den Sport, sondern für die Gesellschaft allgemein: Wir können uns zwar alle in die virtuelle Welt zurückziehen, vor den Bildschirm, ins Homeoffice, in die sozialen Medien – die technologischen Möglichkeiten dazu haben wir. Und seit Jahren geht die Tendenz auch in diese Richtung der Vereinzelung. Aber ich bin überzeugt: Es kommt etwas zu kurz, es fehlt uns etwas.

Jetzt – nach der Pandemie, an Tagen wie heute – merken wir wieder, wie wichtig das Zusammensein ist: Wir wollen uns austauschen. Wir brauchen einander. Wir sind eigenständige Persönlichkeiten, aber wir sind auch eine Gemeinschaft. Wir gehören zusammen; ja, auch staatspolitisch gehören wir zusammen, gemeinsam tragen wir die Verantwortung für unser grossartiges Land, die Schweiz. Und diese wichtige, anspruchsvolle Aufgabe, die meistern wir nur miteinander.

Ich danke den Schwingern für ihren sportlichen Einsatz und die spannenden Gänge. Ich danke den Organisatoren, dass sie in dieser schwierigen Zeit der Pandemie durchgehalten haben. Und ich danke allen, die in irgendeiner Form einen Beitrag geleistet haben, um diesen tollen Wettkampf und dieses gemeinsame Erlebnis möglich zu machen!

**Ueli Maurer**  
Bundesrat





# Besuchen Sie unseren Showroom



PARKETT  
TÜREN  
TERRASSEN  
ALTHOLZ

## Woodpecker Group AG

Riedlöserstrasse 5 | 7302 Landquart  
Telefon 081 300 66 00 | [landquart@woodpeckerag.ch](mailto:landquart@woodpeckerag.ch)  
[www.woodpeckerag.ch](http://www.woodpeckerag.ch) | [www.woodpeckershop.ch](http://www.woodpeckershop.ch)



# Peter Briner AG Ihr Partner für nachhaltige Düngung und Bodengesundheit

**Dä Briner bringt's – au wänn er's holt!**



# Tschüss Bakterien!

**ActiveOxygen**

Die Bosch Waschmaschinen mit ActiveOxygen™ entfernen 99,99% der vorhandenen Bakterien und Keime. [www.bosch-home.ch](http://www.bosch-home.ch)

## GRUSSWORT EHRENPRÄSIDENT



### Ein Kraftakt mit Tradition.



### Eine Firma mit Werten.

Wenn Sie Ihren nächsten Kraftakt planen, können Sie auf Wacker Neuson bauen. Wir bieten Ihnen zuverlässige Lösungen, ein breites Produktsortiment und einen starken Partner für alle Aufgaben. Und das seit 1848.

**Verkauf · Service · Miete**

[www.wackerneuson.ch](http://www.wackerneuson.ch)

### Er ist halt speziell ...

... der traditionsreiche Schwinget auf der Schwägälp! Wir freuen uns alle, wieder dabei sein zu dürfen!

Der gute Geist des Säntis stellt hier jedes Jahr zusammen mit begeisterten und kompetenten Organisatoren einen Platz bereit, der seinesgleichen sucht. Ort und Feststimmung sind speziell, die sportlichen Leistungen erst recht. Wir kommen immer wieder gerne und danken allen, die zum guten Gelingen beitragen, herzlich! Trotz Feststimmung denken wir dabei in diesem Jahr an ein Land in Europa, das seit über drei Monaten seine Unabhängigkeit verteidigen muss. In der Ukraine herrscht Krieg. Dabei geht es nicht allein um die Unabhängigkeit eines souveränen Landes, es geht um tausende von Menschenleben in jedem Lebensalter sowie um Werte wie Gerechtigkeit, Selbstbestimmungsrecht, Meinungsäusserungsfreiheit, Pressefreiheit, Hoffnung auf Zukunft usw. – Werte also, die auch die unseren sind. Mit anderen Worten, der Angriffskrieg Putins gilt indirekt auch uns!

Es ist eine alte Erfahrung und täglich zu bedenken, dass nur erhalten bleibt, was gepflegt und geschützt wird und zwar mit Mitteln, die den realen Gefahren wirkungsvoll zu begegnen vermögen. Bleiben wir wachsam und investieren wir wieder in Sicherheit. Autokratische Systeme dürfen gegen Demokratien nicht siegen und müssen in Schach gehalten, oder in die Schranken gewiesen werden.

Der Schwingsport ist ein Beispiel von Vielen: Er blüht, weil er aktiv betrieben, von kraftvollen Athleten ausgeübt und von vielen gefeiert wird – pflegen wir gleichermaßen die Freiheit: «Es lebe die Schwägälp!»

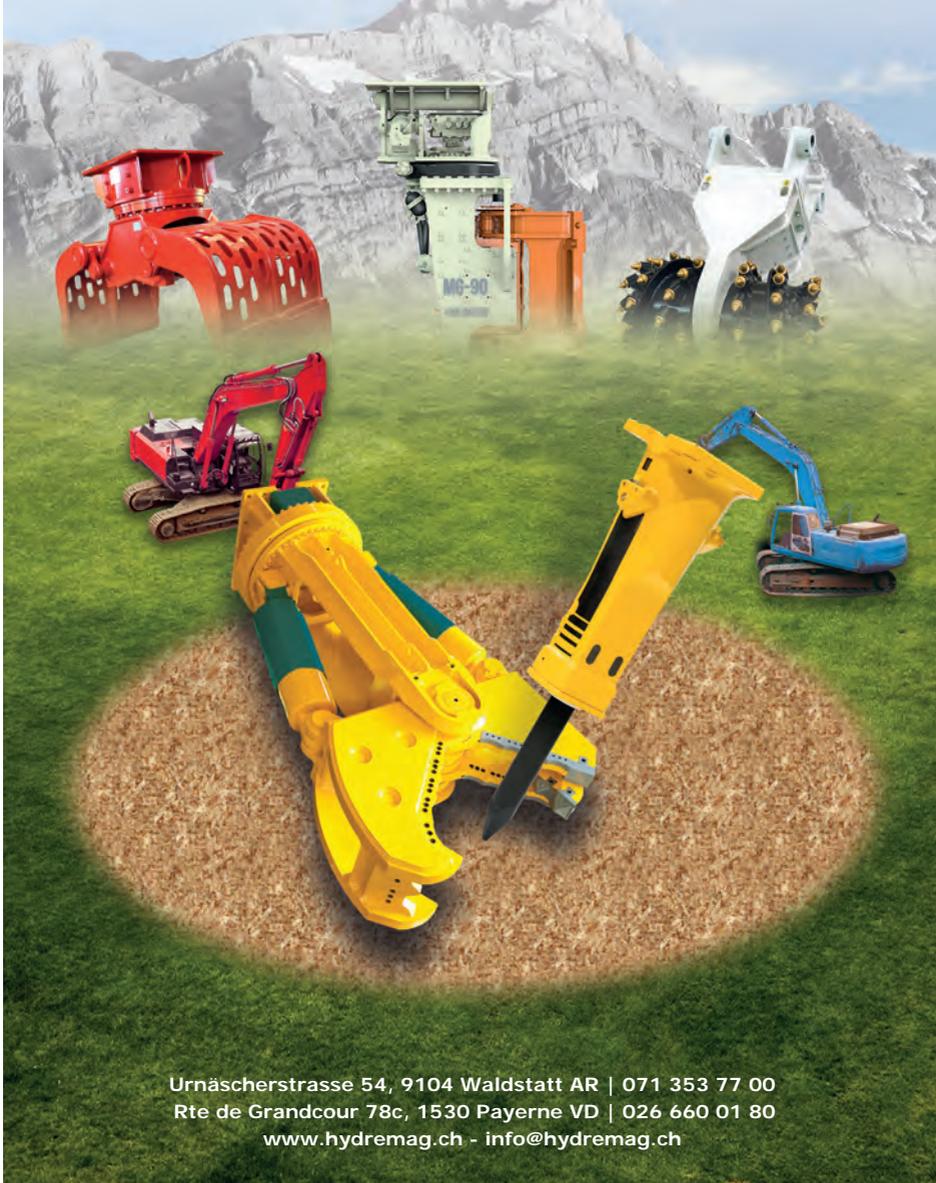
### Samuel Schmid

Alt Bundesrat  
Ehrenpräsident Schwägälp-Schwinget



# Hydremag AG

Miete, Verkauf und Reparatur von  
Abbau-, Abbruch- und Recyclinggeräten



Urnäscherstrasse 54, 9104 Waldstatt AR | 071 353 77 00  
Rte de Grandcour 78c, 1530 Payerne VD | 026 660 01 80  
[www.hydremag.ch](http://www.hydremag.ch) - [info@hydremag.ch](mailto:info@hydremag.ch)

Systemlieferant für  
hinterlüftete Fassaden

architektonisch inspiriert  
fachmännisch geplant  
intelligent konstruiert

[gft-fassaden.swiss](http://gft-fassaden.swiss)

# gft



## Alter Sämtis

Berggasthaus

*Wir freuen uns, Sie im  
«Alten Sämtis» zu begrüßen.  
Herzlich willkommen.*

Familie Manser • 9107 Urnäsch  
Tel. 071 799 11 60 • [www.altersaentis.ch](http://www.altersaentis.ch)



# Alpstein ZAUN+TOR

Wir wünschen gut Schwung!



Alpsteinzaun + Tor AG

9212 Arnegg • T 071 388 08 20 • alpsteinzaun.ch

## WILLKOMMENSGRUSS DER GEMEINDE HUNDWIL



Geschätzte Schwinger, Schwingerfreunde, Gönner, OK-Mitglieder, Helfer/innen und Gäste

Die Schwägalp und der Säntis sind auch für uns Hundwiler emotionale Gebiete verbunden mit Tradition, Alpwirtschaft, dem ehrfürchtigen Berg, Tourismus, Bekanntheit und Schwägalp-Schwinget. Der Ort und das Schwingfest strahlen weit hinaus mit dem Bekanntheits- und Beliebtheitsgrad. Nur zu gerne nimmt man diesen Weg in diesen bedeutenden Teil der Gemeinde Hundwil auf sich. Endlich dürfen wir alle uns wieder auf den Weg machen zum Schwägalp-Schwinget. Mit dem Ziel den Schwingern in der Arena, dem OK und den unzähligen Helfern und Mitverantwortlichen die verdiente Festatmosphäre zu bieten. Das Sägemehl riechen, eine grossartige Stimmung bieten und einen Festanlass geniessen soll das Motto lauten. Zudem den Schwingern Wettkampfatmosphäre bieten und mit der Begeisterung die Wertschätzung für Arbeit auf verschiedenen Schauplätzen entgegenbringen.

Immer wieder fasziniert mich dieser Grossanlass in Punkto Organisation, Atmosphäre, Stimmung und Wohlfühlfaktor. Deshalb mein grösster Respekt und Dank an alle die zum Gelingen dieses Anlasses beitragen. Viele Menschen stecken dahinter ein riesiges Puzzle wird immer wieder erfolgreich zusammengefügt. Dazu gehören ebenso die Höchstleistungen der Schwinger in der Arena. Auch für sie ein intensiver Weg der Vorbereitung bis sie in dieser Arena auf der Schwägalp vor grossartiger Kulisse in die Schwinghosen steigen.

Alle Beteiligten sind gemeinsam auf dem Weg zum Tag x in diesem Jahr der 14. August. Der Weg ist wie auf den Säntis, ganz unterschiedlich beschaffen, mal steil, mal steinig, mal mit einer Zusatzschlaufe, mal mit einer Pause, mal auf diesem Weg, mal auf einem anderen Weg, mal hastig, oft wohlüberlegt und mit demselben Ziel: Hier dem Schwägalp-Schwinget mit dem Blick auf den Gipfel den Säntis.

Ich begrüsse Sie alle recht herzlich an diesem gemeinsamen Zielort und überbringe Ihnen den allerbesten Willkommensgruss auf die Schwägalp seitens der Standortgemeinde Hundwil.

Danke dass sie gekommen sind resp. Herzblut und Engagement in diesen Anlass stecken. Schön, dass ihr wieder alle da seid und somit viel zu einem gelungenen Anlass beiträgt. Geniessen wir gemeinsam diesen urchigen Anlass mit sportlichen Höchstleistungen. Begegnen wir der wundbaren Bergwelt mit Respekt und der grossen Schar Helfenden mit ebenso grossem Respekt verbunden mit dem Besten Dank. Geniessen wir den Wettkampf, feiern wir den Sieger, gleichzeitig achten wir jedoch danebst die Leistung aller.

Im Namen der Gemeinde Hundwil wünsche ich allen ein unvergessliches Schwägalp-Schwinget und auf ein Wiedersehen in Hundwil mit Schwägalp und Säntis bei anderer Gelegenheit.

**Margrit Müller-Schoch**  
Gemeindepräsidentin Hundwil



**LAVEBA**  
www.laveba.ch

Wir sind der sympathische Ostschweizer Handels- & Dienstleistungsanbieter mit bekannten Marken wie LANDI, AGROLA, UFA, LAVEBA Shop und viele weitere!  
**Führende Kompetenz für Haus, Hof und Gewerbe.**

**RWDSchlatter**  
Objekttüren nach Mass

starke Türen  
für starke Schwinger

rwdschlatter.ch

# Aus Tradition. Für die Region.

Die Migros ist stolze Partnerin  
des Schwägalp-Schwingets.



## GRUSSWORT DES OK-PRÄSIDENTEN



### Herzlich willkommen am Schwägalp-Schwinget 2022 in der Natur-Arena am Fusse des Säntis

Sehr geehrter Herr Bundesrat Ueli Maurer  
Geschätzter Herr Ehrenpräsident Samuel Schmid  
Liebe Schwinger, Funktionäre, Ehrengäste, Sponsoren, Schwingerfreunde und  
Festbesucher

Im Namen des Vereins- und OK Schwägalp-Schwinget begrüsse ich Sie ganz herzlich am 14. August 2022 in der Schwägalp-Arena zum traditionellen Schwägalp-Schwinget. Ich heisse Sie alle herzlich willkommen!

Ein spezieller Willkommensgruss gilt unserem Bundesrat, Herr Ueli Maurer, dem Ehrenpräsidenten, Herr Samuel Schmid, allen Schwingern aus dem NOS-Verband sowie aus den Gastteilverbänden Nordwest- und Südwestschweiz und selbstverständlich allen treuen Festbesucherinnen und Festbesucher aus der ganzen Schweiz.

Im Weiteren freut es mich ganz speziell, unsere Gastjodlergruppe Bärgarve aus Naters VS, auf der Schwägalp begrüssen und willkommen zu heissen.

Wir als Organisator haben wie viele andere Organisatoren zwei sehr herausfordernde Jahre hinter uns. Dank sehr vielen gut gesinnten Personen, konnten wir unsere Situation organisatorisch, personell wie auch finanziell relativ gut meistern. All diesen Personen gehört ein sehr grosser Dank. Nun sind wir glücklich und dankbar, dass wir unser traditionelles Bergkranzfest wieder im herkömmlichen Rahmen organisieren und erleben dürfen.

Der Schwägalp-Schwinget ist für sehr viele Personen aus Politik, Wirtschaft, Sport allgemein, Schwingsport, Schwingervolk und einheimischen Volk jeweils der Treffpunkt im August. Trotz der Grösse und der wirtschaftlichen Verbundenheit ist der Schwägalp-Schwinget das Fest, wo der Schwingsport im Zentrum steht, aber auch der Ort, wo Schwingsport, Brauchtum und Tradition noch gepflegt und gelebt werden.

Der diesjährige Schwägalp-Schwinget darf sicher als einer der Höhepunkte im Schwingerjahr 2022 bezeichnet werden, so treffen am 14. August 2022 auf der Schwägalp die drei Teilverbände NOS, NWS und SWS aufeinander.

Die Aktivschwinger aus den Gastteilverbänden NWS- und SWS fordern unsere 55 Aktivschwinger aus dem NOS-Verband – somit wird an diesem Tag auf der Schwägälpe das eine und andere Schwingerherz sicher höher schlagen.

Im Weiteren ist der Schwägälpe-Schwinget vom 14. August 2022 für die teilnehmenden Aktivschwinger die letzte Hauptprobe vor dem Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest vom 27. / 28. August 2022 in Pratteln.

#### **Wir sind zu sehr grossem Dank verpflichtet**

Einen ganz grossen Dank richte ich an die Aktivschwinger und Funktionäre aus allen Teilverbänden, an die grosszügigen Sponsoren, Gönner, Inserenten, medien-schaffenden Personen, dem ganzen SRF-Team, sowie an alle Festbesucher aus der ganzen Schweiz.

Einen ganz speziell grossen Dank richte ich an das Eidgenössische Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS) sowie an die ausführenden Organe, an das Kommando der Ter Reg 4, an den Zivilschutz der Kantone Appenzell Ausserrhoden sowie St. Gallen, für den überaus grossen und tollen Einsatz.

Für die sehr gute Zusammenarbeit danke ich der Säntis-Schwebbahn AG, Alpengenossenschaft Grosse Schwägälpe, Alpmilchverwertung Schwägälpe, den Alpengenossenschaften Wideralp und Säntisalp sowie sämtlichen Alprechtsbesitzern und Alpsennen, recht herzlich.

Einen ganz speziellen und grossen Dank richte ich an all meine OK-Kolleginnen und -Kollegen für den alljährlich enormen Einsatz sowie an alle wertvollen Helferinnen und Helfer, Vereine und Einzelpersonen, für die grosse Mithilfe. Ohne Euch wäre ein Schwägälpe-Schwinget nicht denkbar.

Einen herzlichen Dank geht auch an alle Unterhaltungsformationen, welche zur guten Feststimmung einen sehr grossen Beitrag leisten. Im Weiteren möchte ich allen Besitzern der fünf Lebendpreise für die sehr gute Pflege und Präsentation der wunderschönen Tiere danken.

Allen Aktivschwingern wünsche ich einen erfolgreichen und unfallfreien Tag. Allen Festbesuchern ein unvergessliches Erlebnis am traditionellen Schwägälpe-Schwinget.

Geniessen wir miteinander an einem wunderbaren Ort, in unserer prachtvollen Bergwelt auf der Schwägälpe, die sportlichen Leistungen unserer Aktivschwinger und das kameradschaftliche Zusammensein sowie die typische Appenzeller und Toggenburger Gastlichkeit.

Sönd Willkomm!

**Niklaus Hörler**, Vereins- und OK-Präsident

■ **Sanitäre Installationen**

■ **Reparaturen**

■ **Rohrleitungsbau**

■ **Rohrschlosserei**



**Sanitär AG**  
Inh. Koni Fürer

9245 Oberbüren

Tel. 071 951 32 80  
engler-sanitaerag@bluewin.ch



24-Stunden-Pikettdienst Telefon 071 352 21 44

**Bösch Elektro AG**

9100 Herisau | 9104 Waldstatt | 9116 Wolfertswil | boesch-elektro.ch



Elektroinstallationen



Gebäudesteuerung



Telekommunikation



Haushaltsgeräte

# Das Beste aus dem Apfel.

Gelagert im Eichenfass



**MÖHL**

**KÄRCHER**



# BRING BACK THE WOW TO YOUR HOME.

Der Boden ist hart, die Reinigung muss es nicht sein. Mit dem Hartbodenreiniger FC 7 Cordless Premium wird es einfach sauberer und dies in der Hälfte der Zeit. Zusammen mit den perfekt abgestimmten Reinigungsmitteln pflegst Du damit Hartböden wie Fliesen, Laminat, alle Arten von Parkett oder PVC schonend, gründlich und nicht nur sauber, sondern WOW. [kaercher.ch](http://kaercher.ch)





**APPENZELER BIER**



**Quöllfrisch**  
**«böös guet»!**

[appenzellerbier.ch](http://appenzellerbier.ch)

## **ORGANISATIONS-** **KOMITEE**

### **Ehrenpräsident**

Alt-Bundesrat Samuel Schmid

### **OK-Büro**

OK-Präsident  
Vizepräsident  
Sekretariat/Protokollführer  
Finanzen  
Bauten  
Medien  
Festwirtschaft  
Verkehr/Sanität  
Personal

Niklaus Hörler  
Jörg Frei  
Cornel Fürer  
Martin Oberle  
Hansruedi Näf  
Karl Metzger  
Reto Fuster  
Alfons Halser  
Christian Tschumper

### **Ressort**

Bauten

Hansruedi Näf, Bruno Vestner,  
Christoph Raschle, Urs Abderhalden

Empfang  
Festführer  
Festwirtschaft

Jörg Frei  
Sandra Bischof  
Reto Fuster, Stephanie Hörler,  
Andrea Abderhalden, Vroni Bähler  
Karl Metzger

Medien  
Personal  
Sekretariat/Protokollführer  
Rechnungsbüro  
Schwingkomitee  
Sponsoring  
Unterhaltung  
Verkehr/Sanität  
Werbung/Marketing  
Verbindung Säntis-Schwebebahn AG  
Verbindung Genossenschaft  
Grosse Schwägalp

Christian Tschumper, Corina Inauen  
Cornel Fürer  
Pascal Schönenberger  
Hansruedi Peterer, Patrik Peterer  
Gerry Süess, Niklaus Hörler  
Hanspeter Bösch  
Alfons Halser, Urs Langenauer  
Barbara Koster  
Michael Wehrli

Johannes Biser

### **Vorverkauf**

Uze Treuhand GmbH, Oberuzwil



# Getränkehandel Fam. Bruno Diem



Hofbachweg 4  
9107 Urnäsch  
071 364 12 65  
079 432 53 44  
getraenke.diem@bluewin.ch  
getraenke-diem.ch

Vitogas-Gasdepot

Rampenverkauf | Hauslieferdienst  
Festmobiliar

Ihr Getränkelieferant vom  
Schwägalpschwinget

**AHTS** AutoHilfe und Transporte Schweiz



**0844 114 114**

[www.ahts.ch](http://www.ahts.ch)

AHTS AutoHilfe und Transporte Schweiz GmbH, Frauenfelderstrasse 29, 9545 Wängi

Holzbau  
Elementbau  
Innenausbau  
Schreinerei

**mettler  
holzbau**

Mettler Holzbau GmbH  
Eisigeli 705  
9103 Schwellbrunn  
Tel. 071 362 60 60  
[www.mettler-holzbau.ch](http://www.mettler-holzbau.ch)

The advertisement features a large orange 'm' logo for 'mettler holzbau'. To the right, a circular inset shows a modern wooden building with large windows. A list of services is provided in orange boxes: Holzbau, Elementbau, Innenausbau, and Schreinerei. Contact information for Mettler Holzbau GmbH is also included.



«Freude am Bauen, Freude am Schwingen»  
Seit 1876.



[hiltibau.li](http://hiltibau.li) / [Igbau.ch](http://Igbau.ch)

## FEST- PROGRAMM

### Freitag, 12. August 2022

08.00 Uhr Auskunft über Durchführung  
[www.schwaegalp-schwinget.ch](http://www.schwaegalp-schwinget.ch)

### Sonntag, 14. August 2022

05.30 Uhr Kassaöffnung

ab 05.30 – 08.00 Uhr Schwingerzmorge im Zelt «Lätz»  
Unterhaltung mit der Stegreifgruppe Stein AR – alpSTEINblech

ab 05.30 – 02.00 Uhr freie Festwirtschaft im Zelt «Churz»

07.30 Uhr Medienorientierung hinter der Presse-Tribüne

07.30 Uhr Sitzung Kampfgericht im Einteilungsbüro «Alpchäsi»

08.00 Uhr Anschwingen

ca. 10.00 Uhr Begrüssungs-Apéro für Ehrengäste und Sponsoren  
im Zelt «Hüfter»

12.00 Uhr Mittagessen

Zelte «Lätz» und «Brienzer»: nur mit Bankettkarte  
Zelt «Churz» und Aussen-Stationen: freie Festwirtschaft  
Zelt «Hüfter» für Schwinger, Funktionäre und  
Unterhaltungsformationen

13.15 Uhr Fortsetzung der Wettkämpfe  
nach dem 4. Gang kurzer Festakt mit Festansprachen von Bundesrat  
Ueli Maurer und OK-Präsident Niklaus Hörler

ab 16.00 Uhr Musikalische Unterhaltung im Zelt «Churz» mit der  
Kapelle «Waldhockler»

ca. 17.00 Uhr Schlussgang

ca. 18.00 Uhr Rangverkündigung im Zelt «Lätz» mit  
Einmarsch der Kranzgewinner

**Mit dem Eintrittsbillett vom Schwägalp-Schwinget fahren Sie am  
Samstag und Sonntag mit einer Vergünstigung auf den Säntis.**

## Appenzeller Brauchtummuseum Urnäsch

Entdecken Sie das Museum in einem über 400 Jahre alten Appenzellerhaus am Dorfplatz. Es vermittelt Ihnen die hiesige ländliche Kultur mit ihrem Handwerk, all ihren Künsten und den noch immer lebendigen Bräuchen. Im Mittelpunkt stehen Silvesterchläuse, Alpfahrt, Streichmusik, Sennenleben und Bauernmalerei. Probieren Sie Chlausen mit Rolenträgern, Talerschwingen und „Schellen schötten“. Instrumente wie Hackbrett, Bassgeige, Handorgel und Schwyzerörgeli können ausprobiert werden. Fachkundige Führungen sowie spezielle Angebote für Gruppen und Schulklassen.



### Gratisführung für Individualgäste

Jeden Sonntag um 13.30 Uhr begrüßen wir Sie gerne zu einer Gratisführung durch unsere Dauerausstellung.

### Ein echtes Erlebnis

Entdecken Sie selbst die bäuerliche Kultur bei einem Naturjodelkurs. Mit einem Jodler erlernen Sie in den stimmungsvollen Räumlichkeiten den Naturjodel und das Talerschwingen.



### Sonderausstellungen

Besuchen Sie unsere aktuellen Sonderausstellungen bis 30.10.2022: „Urnäscher Strüchmusik“ und „Laubsack ond Luxus“.

### Öffnungszeiten

1. April bis 1. November:  
Mo-Sa 9-11.30 Uhr, 13.30-17 Uhr,  
So 13.30-17 Uhr  
2. November bis 31. März:  
Mo-Sa 9-11.30 Uhr, Sa+So 13.30-17 Uhr



Appenzeller Brauchtummuseum Urnäsch, Dorfplatz 6, 9107 Urnäsch  
Tel. 071 364 23 22 / [www.museum-urnaes.ch](http://www.museum-urnaes.ch) / [info@museum-urnaes.ch](mailto:info@museum-urnaes.ch)

## Arbeitskleidung Teamkleidung

- Textildruck
- Stickerei
- 200 m2 Ladenlokal
- Werbeartikel
- Grosse Markenauswahl



**tex-solution**<sup>®</sup>  
workwear & more

tex-solution GmbH • Langgasse 92 • 9008 St.Gallen  
Tel. 071 245 90 00 • [info@tex-solution.ch](mailto:info@tex-solution.ch) • [tex-solution.ch](http://tex-solution.ch)

**Snickers**<sup>®</sup>  
WORKWEAR



## ORIENTIERUNG

### FESTANLAGE

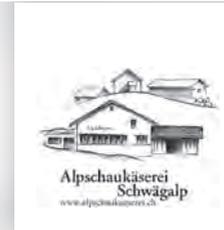
<b>Organisation</b>	Verein Schwägalp-Schwinget OK Schwägalp-Schwinget
<b>Festplatz</b>	Bellis/Nettenfeld bei Alpkäserei
<b>Garderoben/Duschen</b>	Personalhaus Girensplatz
<b>Platzarzt/Sanität</b>	Samariterverein Nesslau Notarzt Kantonsspital St. Gallen
<b>Parkplätze</b>	Nach Weisung Verkehrsdienst, oder siehe Seite 81 im Festführer.
<b>Anreise</b>	Bitte benützen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel – es verkehren Sonderkurse der Postautos ab Buchs, Nesslau und Urnäsch (siehe Seite 79)  Weitere Anreisemöglichkeit mit Bussen, von Bern, Horw und Thusis her.  Weitere Details finden Sie auf: <a href="http://www.schwaegalp-schwinget.ch/anreise">www.schwaegalp-schwinget.ch/anreise</a>
<b>Versicherung</b>	Ist Sache des Schwingers
<b>Ummeldungen</b>	Bis Mittwoch, 10. August 2022, via Technischer Leiter der Kanonalverbände bzw. Teilverbände an den Technischen Leiter NOSV via Extranet!
<b>Durchführung</b>	Auskunft Freitag, ab 08.00 Uhr, <a href="http://www.schwaegalp-schwinget.ch">www.schwaegalp-schwinget.ch</a>
<b>Verpflegung</b>	Für offizielle Gäste und Festbesucher: Nur mit Bankettkarten gemäss Aufdruck auf Bankettkarte im Zelt «Lätz» und «Brienzer».  Mittagsverpflegung für Schwinger, Kampfgericht, TK, Kampfrichterkommission, Funktionäre und Unterhaltungsformationen nur mit den entsprechen- den Karten im Zelt «Hüfter».





Zusammen über  
Stock und Alpstein.

Zusammen mehr. [zubi.swiss](https://www.zubi.swiss)



Wo Tradition und Käse  
aufeinander treffen.



**ÖFFNUNGSZEITEN**

Mai	10.00 – 17.00 Uhr
Juni – September	9.00 – 18.30 Uhr
Oktober	10.00 – 17.00 Uhr
November*	11.00 – 16.00 Uhr

\*(bei schönem Wetter)

**BESTELLUNGEN\***

bestellungen@alpschaukaeserei.ch  
\*(auch in den Wintermonaten)

ORIGINAL  
APPENZELER ALPENBITTER

**SWISS MADE.**  
**SEIT 120 JAHREN.**

APPENZELLER.COM



## EHRENGÄSTE DES ORGANISATIONSKOMITEES

<b>Samuel</b>	<b>Schmid</b>	Ehrenpräsident / alt Bundesrat
<b>Ueli</b>	<b>Maurer</b>	Bundesrat
<b>Viola</b>	<b>Amherd</b>	Bundesrat Departementschef VBS
<b>Arnold</b>	<b>Koller</b>	Alt Bundesrat
<b>Martin</b>	<b>Nydegger</b>	Direktor Schweiz Tourismus
<b>Andrea</b>	<b>Caroni</b>	Ständerat AR
<b>Daniel</b>	<b>Fässler</b>	Ständerat AI
<b>David</b>	<b>Zuberbühler</b>	Nationalrat AR
<b>Thomas</b>	<b>Rechsteiner</b>	Nationalrat AI
<b>Esther</b>	<b>Friedli</b>	Nationalrätin SG
<b>Lukas</b>	<b>Reimann</b>	Nationalrat SG
<b>Barbara</b>	<b>Gysi</b>	Nationalrätin SG
<b>Delegation</b>		Regierungsrat AR
<b>Delegation</b>		Standeskommission AI
<b>Delegation</b>		Regierungsrat SG
<b>Daniel</b>	<b>Bühler</b>	Kantonsratspräsident AR
<b>Alfred</b>	<b>Koller</b>	Grossratspräsident AI
<b>Jens</b>	<b>Jäger</b>	Kantonsratspräsident SG
<b>Thomas</b>	<b>Süssli</b>	Korpskommandant, Chef der Armee
<b>Willi</b>	<b>Brülisauer</b>	Divisionär, Kommandant Ter Div 4
<b>Christoph</b>	<b>Roduner</b>	Oberst i Gst, Kommandant BUSA
<b>Simon</b>	<b>Hobi</b>	Oberst i Gst, Kommandant Inf RS 11
<b>Jürg</b>	<b>Binder</b>	Hptm. Kreiskommandant AR
<b>Reto</b>	<b>Cavelti</b>	Oberstlt. Polizeikommandant Kapo, AR
<b>Roman</b>	<b>Pachler</b>	Hptm. Chef Verkehrs- und Regionalpolizei
<b>Pascal</b>	<b>Frommenweiler</b>	Verkehrstechnik Kapo SG
<b>Marc</b>	<b>Rüdin</b>	Leiter Amt für Militär und Bevölkerungsschutz AR
<b>Jörg</b>	<b>Köhler</b>	Leiter Amt für Militär und Bevölkerungsschutz SG
<b>Beni</b>	<b>Geel</b>	Kommandant ZS Kp 1
<b>Samuel</b>	<b>Signer</b>	Leiter Abteilung Zivilschutz AR
<b>Bernhard</b>	<b>Burkart</b>	Leiter Abteilung Zivilschutz SG
<b>Thomas</b>	<b>Märki</b>	Kdt. RZSO-Sarganserland
<b>Ralph</b>	<b>Brändle</b>	Strasseninspektorat Wattwil
<b>David</b>	<b>Scarano</b>	Redaktionsleiter App. Zeitung Herisau
<b>Christian</b>	<b>Giger</b>	Präsident ATV
<b>Ernst und Hao</b>	<b>Hohl</b>	Haus Appenzell Zürich / Urnäsch
<b>Margrit</b>	<b>Müller-Schoch</b>	Gemeindepräsidentin Hundwil
<b>Peter</b>	<b>Kürsteiner</b>	Gemeindepräsident Urnäsch
<b>Kilian</b>	<b>Looser</b>	Gemeindepräsident Nesslau - Krummenau
<b>Martin</b>	<b>Sturzenegger</b>	Geschäftsführer Säntis-Schwebebahn AG
<b>Johannes</b>	<b>Biser</b>	Präsident Genossenschaft Grosse Schwägälpe
<b>Noldi</b>	<b>Burch</b>	Präsident Alpmilchverwert. Schwägälpe
<b>Werner</b>	<b>Näf</b>	Geschäftsführer Alpmilchvert. Schwägälpe
<b>Hansueli</b>	<b>Scherrer</b>	Präsident Alpkorporation Wideralp
<b>Ruedi</b>	<b>Schlegel</b>	Präsident Alpkorporation Säntisalp
<b>Hansueli</b>	<b>Schällibaum</b>	Architektur/Bauingenieurwesen Wattwil/Herisau
<b>Michael</b>	<b>Auer</b>	VR-Präsident Säntis-Schwebebahn AG
<b>Daniela</b>	<b>Merz</b>	VR-Vizepräsidentin Säntis-Schwebebahn AG
<b>Roland</b>	<b>Stump</b>	VR Säntis-Schwebebahn AG
<b>Gavin</b>	<b>Schmid</b>	VR Säntis-Schwebebahn AG
<b>Peter</b>	<b>Eisenhut</b>	VR Säntis-Schwebebahn AG
<b>Martin</b>	<b>Dörig</b>	VR Säntis-Schwebebahn AG
<b>Pascal</b>	<b>Jenni</b>	VR Säntis-Schwebebahn AG



*Wir haben etwas  
gegen Ihren Durst!*

Getränke aller Art  
Haselkernbier  
Getränke-Sirup  
Feaservice  
Herzli und Takstelle  
Terkulpoackte

# Alpiger Getränke AG

9657 Unterwasser Telefon 071 999 1151 [alpiger-getraenke.ch](http://alpiger-getraenke.ch)



**heimgartner**  
**DIE FAHNE**

**Heimgartner Fahnen AG**

Zürcherstrasse 37 | 9501 Wil | Telefon 071 - 914 84 84 | Fax 071 - 914 84 85  
[www.heimgartner.com](http://www.heimgartner.com) | [info@heimgartner.com](mailto:info@heimgartner.com)

**Heimgartner Drapeaux SA**

Route de la Gare 35 | 1131 Tolochenaz | Téléphone 021 - 661 12 00 | Fax 021 - 661 12 04  
[www.heimgartner.com](http://www.heimgartner.com) | [lausanne@heimgartner.com](mailto:lausanne@heimgartner.com)



Wegweisend: Subaru 4x4.

DIE OFFIZ. SUBARU VERKAUFS - UND SERVICE -VERTRETUNG IM APPENZ. HINTERLAND WUENSCHT EIN SPANNENDES UND UNFALLFREIES FEST

**AUTO PREISIG AG**  
**SCHWELLBRUNN**

**AUTO PREISIG AG**  
Halden 669  
9103 Schwellbrunn  
Tel. +41 71 351 17 27  
info@auto-preisig.ch  
www.auto-preisig.ch

## HERZLICHEN DANK UNSEREN **SUPPORTERN & SPONSOREN**

### Supporter

Schweizer Armee	3000 Bern	<i>Inserat auf Seite</i> 68
Zivilschutz AR/AI/SG		

### Hauptspensoren

Appenzeller Kantonalbank	9050 Appenzell	102, UG4
MIGROS	8031 Zürich	16
Säntis-Schwebebahn AG	9107 Urnäsch	UG2
Schenker Storen AG	5012 Schönenwerd	4
Wacker Neuson AG	8604 Volketswil ZH	8

### Medienpartner

St. Galler Tagblatt AG/Appenzeller Zeitung	9101 St. Gallen	60
--	-----------------	----

### Co-Sponsoren

Alpsteinzaun AG	9212 Arnegg SG	12
Brauerei Locher AG	9050 Appenzell	22
Heimgartner Fahnen AG	9500 Wil SG	37
Hotel Hof Weissbad AG	9057 Weissbad	104
Die Mobiliar, Versicherungen & Vorsorge	9102 Herisau	3
Olma Messen St. Gallen	9008 St. Gallen	73
Säntis Gastronomie AG	9008 St. Gallen	50

### Partner

Krieger AG	6017 Ruswil	2
Aeschbacher Transport AG	9050 Appenzell	47
Altherr Nutzfahrzeuge AG	9650 Nesslau	105
Horben Garage AG	9642 Ebnat-Kappel	105
Appenzeller Alpenbitter AG	9050 Appenzell	34
Appenzeller Druckerei AG	9101 Herisau	91
Blumer-Lehmann AG	9200 Gossau	70
BSH Hausgeräte AG	8954 Geroldswil	7
Burger Söhne AG	5736 Burg AG	
Peter Briner AG	8523 Hagenbuch	7
Woodpecker Group AG	7302 Landquart	6
GFT Fassaden AG	9016 St. Gallen	11
Goba AG, Mineralquelle und Manufaktur	9108 Gontenbad	30
Gebrüder Hilti AG, Bauunternehmung	9494 Schaan FL	26

## HERZLICHEN DANK UNSEREN SPONSOREN & GÖNNER

Hilti (Schweiz) AG	8134 Adliswil	
Hydremag AG	9104 Waldstatt	10
RWD Schlatter	9325 Roggwil	15
LAVEBA	9001 St. Gallen	14
koller.team	9050 Appenzell	66
Kärcher AG, Reinigungsmaschinen	8108 Dällikon	21, 69
Möhl AG, Getränkehandel	9320 Stachen	20
Nüssli (Schweiz) AG	8536 Hüttwilen	92
tex-solution, workwear & more	9008 St. Gallen	29
Zimmermann Strassen + Tiefbau AG (natural)	9050 Appenzell	93
Frigel	9524 Zuzwil	66
Prematic	9556 Affeltrangen TG	99
Coffee24 GmbH	8362 Balternwil	98
Hotel Sternen Nesslau	9650 Nesslau	84
Frifag Märwil AG	9562 Märwil	95

### Lebendpreise

Stier: Migros-Genossenschaft-Bund	8031 Zürich	
Rind: Toni Fässler, Unternehmer	8524 Uesslingen	
Rind: Olma Messen St. Gallen	9008 St. Gallen	
Rind: Erwin Kobelt	9437 Marbach	
Fohlen: Agroos Personal	8524 Uesslingen	101

### Schwägalp-Mutschli

Altherr Werner GmbH, Bedachungen	9107 Urnäsch	99
Tschumper Agro-Service	9652 Neu St. Johann	97

### Gönnner

Appenzeller Biber Spezialitäten	9057 Weissbad	96
Franz Wick	9601 Lütisburg Station	96
Knaus Köbi	9657 Unterwasser	
Knöpfel Hans	9064 Hundwil	
Odermatt Umwelttechnik AG	9203 Niederwil	54
Rivella AG	4852 Rothrist	
Scheidweg-Garage AG	9050 Appenzell	82
ZAB	9602 Bazenhaid	103

**näf** SERVICE UND MASCHINEN AG  
WWW.NAEF-AG.CH  
CH-9100 HERISAU

*Dienstleister aus Leidenschaft*

**Ihr Partner in der Holzbearbeitung**  
**Service – Maschinen – Infrastruktur**

Näf Service und Maschinen AG - Industriestrasse 29 - 9100 Herisau  
071 353 09 09 - www.naef-ag.ch - info@naef-ag.ch

**Metzgerei Rust**  
regional.hausgemacht.

9652 Neu St.Johann .Tel. 071 994 24 51

## Ein Biber liefert Energie für Schwinger und Zuschauer



**myBiber**

Auf unsere schmackhaften,  
echten Appenzeller Biber sind  
wir zu Recht stolz! Das saftige  
Birnbrot ist überall willkommen!

**2022 DLG-Prämiert**

Goldener Preis für Appenzeller Biber  
Birnbrot und Linzerschnitten. Silberner  
Preis für Mandelfisch und Hosenknöpfe.



**Gais im Appenzellerland**

Biber Bäckerei zur Dorfmühle  
Konrad Solenthaler  
Stossstrasse 5  
9056 Gais  
E-Mail [shop@mybiber.ch](mailto:shop@mybiber.ch)  
Internet [www.mybiber.ch](http://www.mybiber.ch)  
Telefon 071 793 14 44



## Ihr regionaler Tiervermarkter:

- Schlachtkälber
- Schlachtkühe
- Mastremonten
- Tränker
- Bankvieh
- Mastjäger
- Schlachtschweine
- Zuchtsauen

Payerne 058 433 79 51; Zollikofen 058 433 79 00  
 Sursee 058 433 78 00; Ohringen 058 433 77 00



www.anicom.ch

## EHRENGÄSTE SCHWINGEN 2022

<b>Markus Lauener</b>	Obmann ESV
<b>Stefan Strebel</b>	Techn. Leiter ESV
<b>Rolf Gasser</b>	Geschäftsstellenleiter ESV
<b>Markus Birchmeier</b>	Präsident AV – Büro ESV
<b>Markus Burtscher</b>	Präsident Hilfskasse ESV
<b>Walter Schiess</b>	Ehrenmitglied ESV App. Schwingerverband
<b>Ernst Schläpfer</b>	Ehrenmitglied ESV App. Schwingerverband
<b>Mathias Bleiker</b>	Ehrenmitglied ESV Togg. Schwingerverband
<b>Niklaus Hörler</b>	Ehrenmitglied ESV App. Schwingerverband
<b>Beat Abderhalden</b>	Ehrenmitglied ESV Togg. Schwingerverband
<b>Fritz Rietberger</b>	NOS Techn. Leiter im Gründungsjahr
<b>Gottfrey Jacques</b>	Präsident Südwestschweizer Schwingerverband
<b>Christian Schmutz</b>	Techn. Leiter Südwestschweizer Schwingerverband
<b>Michael Saner</b>	Präsident Nordwestschweizer Schwingerverband
<b>Guido Thürig</b>	Techn. Leiter Nordwestschweizer Schwingerverb.
<b>Walter von Wyl</b>	OK-Präsident Brünig Ramersberg
<b>Peter Inderbitzin</b>	OK-Präsident Rigi Goldau
<b>Roman Schibig</b>	OK-Präsident Stoos Ingenbohl
<b>Eric Mauron</b>	OK-Präsident Schwarzsee Plasselb
<b>Michael Guldemann</b>	OK-Präsident Weissenstein Aeschli
<b>Werner Durrer</b>	OK-Präsident Allweg Wolfenschiessen
<b>Jörg Burkhalter</b>	Präsident NOS Jodlverband
<b>Ruedi Schweizer</b>	OK-Präsident Kilchbergerschwinget
<b>Rolf Lussi</b>	Präsident NOS Schwingerverband
<b>Fridli Beglinger</b>	Techn. Leiter NOS Schwingerverband
<b>Erwin Büsser</b>	Medienchef NOS Schwingerverband
<b>Lorenz Reifler</b>	NOS Verbandsfotograf
<b>Roland Ochsner</b>	NOS Vorstand
<b>Markus Bösch</b>	NOS Vorstand
<b>Walter Hegner</b>	NOS Vorstand
<b>Martin Kurmann</b>	NOS Vorstand Präs. SG Schwingerverband
<b>Martin Hug</b>	NOS Vorstand
<b>Christian Heiss</b>	NOS Vorstand
<b>Marcel Gächter</b>	NOS Vorstand
<b>Daniel Tschanz</b>	NOS Vorstand
<b>Reto Hallauer</b>	Präsident Schaffhauser Schwingerverband
<b>Benno Patt</b>	Präsident Bündner Schwingerverband
<b>Josef Notz</b>	Präsident Thurgauer Schwingerverband
<b>Franz Freuler</b>	Präsident Glarner Schwingerverband
<b>Daniel Bachmann</b>	Präsident Zürcher Schwingerverband
<b>Thomas Rechsteiner</b>	Präsident Appenzeller Schwingerverband
<b>Jakob Roth</b>	Präsident Toggenburger Schwingerverband

**Jakob Bösch AG**

sauber entsorgen  
und verwerten

... Speisereste

... Rüstabfälle

... abgelaufene Esswaren

**Bösch entsorgt  
und macht daraus  
Ökostrom**

Der **Profi-Service** für Gastronomie, Grossküchen,  
Lebensmittel-Produzenten und Grossverteiler

**Interessiert?**

Jakob Bösch jun.  
berät Sie gerne in einem  
ersten, unverbindlichen  
Gespräch.

**T 071 354 89 11**

Aedelswil 1183  
9100 Herisau

T 071 354 89 30 info@boesch-entsorgung.ch  
F 071 354 89 20 [www.boesch-entsorgung.ch](http://www.boesch-entsorgung.ch)

**Appenzell**

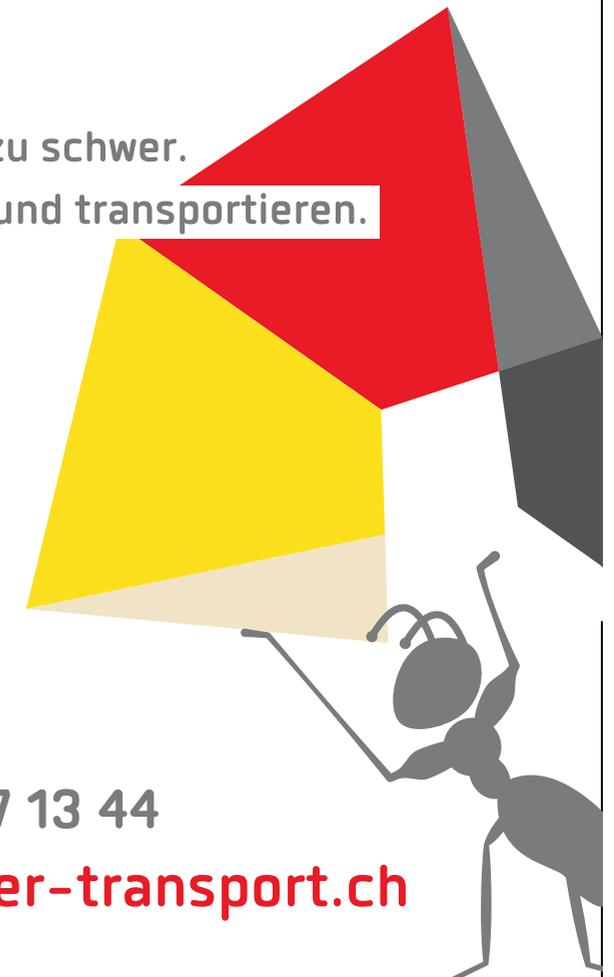
**AESCHBACHER**  
Transport AG

**Transporte · Kranfahrzeuge · Spezialtransporte**

Uns ist nichts zu schwer.  
Wir packen an und transportieren.  
Jederzeit.

Tel. 071 787 13 44

[aeschbacher-transport.ch](http://aeschbacher-transport.ch)



# WIR VERPASSEN IHNEN EINE TRACHT LESESTOFF!

Das attraktive Kombi-Angebot für alle Brauchtum-Fans



19 Ausgaben  
**SCHLUSSGANG**

CHF 109.–  
statt CHF 133.–



4 Ausgaben  
**TYPISCH**

CHF 48.–  
statt CHF 60.–

**Kombi-  
Jahresabo**

19 Ausgaben SCHLUSSGANG +  
4 Ausgaben TYPISCH

nur CHF 133.–  
statt CHF 193.–

Jetzt bestellen und profitieren:

☎ 041 310 78 88 ✉ [verlag@schlussgang.ch](mailto:verlag@schlussgang.ch)  
👉 [www.schlussgang.ch](http://www.schlussgang.ch) • [www.typischmagazin.ch](http://www.typischmagazin.ch)

## FOODTRAIL IM APPENZELLERLAND

Worauf warten Sie?  
Jetzt FoodTrail buchen



-  Genussvolle Schnitzeljagd
-  Rätsellösen
-  Naschen und geniessen
-  Spannung und Spass



[www.foodtrail.ch](http://www.foodtrail.ch)

Appenzellerland.  
Vom Bodensee bis zum Säntis.



# KAMPFGERICHT FEST 2022

## Nicht nur für Kranzschwinger.



Auch wir schwingen – jedoch den Kochlöffel.

Wir verwandeln Ihre Veranstaltung zu einem unvergesslichen Erlebnis. Von Klein- bis Grossveranstaltungen vom Apéro bis hin zu einem anspruchsvollen mehrgängigen Menü bieten wir vielfältige, kulinarische Verwöhnprogramme.



Sântis Gastronomie AG  
St. Jakob-Strasse 87 · CH-9008 St.Gallen  
T +41 71 242 03 55 · [www.saentisgastro.ch](http://www.saentisgastro.ch)

<b>Präsident</b>	Beglinger Fridolin	Mollis
<b>Einteilung</b>	Fässler Andreas Glaus Martin Spörri Markus Thürig Guido Schmutz Christian	Appenzell Schänis Fiscenthal Rickenbach LU Düdingen
<b>Sekretär</b>	Schönenberger Pascal	Arnegg
<b>Kampfrichter Platz 1</b>	Schwob Niklaus Schlüchter Christian Doppmann Erwin	Pratteln Brenzikofen Baar
<b>Kampfrichter Platz 2</b>	Waldvogel Bernhard Hirschi Thierry Stegmüller Roman	Wila Berolle Bärschwil
<b>Kampfrichter Platz 3</b>	Bührer Adrian Pflug Daniel Jacquat Alain	Volken Staufen Mézières FR
<b>Kampfrichter Ersatz</b>	Duplan Eric Koller Simon	Ollon VD Appenzell
<b>Kurier</b>	Mock Walter Moser Markus	Gonten Appenzell
<b>Speaker</b>	Mock Thomas Niederer Samuel	Appenzell Jonschwil

### Ummeldungen

Bis Mittwoch, 10. August 2022 via Technischer Leiter der Kanonalverbände bzw. Teilverbände an den Technischen Leiter NOSV via Extranet!

# SCHWINGERLISTE

## FEST 2022

### Nordwestschweizerischer Schwingerverband

1	Alpiger Nick, S ***	Seon
2	Bader Fabian, S **	Mümliswil
3	Brun Samuel, T **	Perlen
4	Döbeli Andreas, S ***	Sarmenstorf
5	Döbeli Lukas, S **	Sarmenstorf
6	Erb Roger, S **	Metzerlen
7	Gerber Andrij, S *	Rothenfluh
8	Hermann Oliver, S **	Erlinsbach
9	Hügli Kaj, S **	Attelwil
10	Kropf Marcel, S **	Mümliswil
11	Odermatt Adrian, S **	Liesberg
12	Räbmatter Patrick, S ***	Uerkheim
13	Schmid Samuel, S **	Wittnau
14	Schmutz Simon, S *	Langenbruck
15	Stoll Simon, S **	Mümliswil
16	Strebel Joel, S ***	Aristau
17	Stüdeli Thomas, T **	Bellach
18	Vieira Tiago, S **	Buchs AG
19	Voggensperger Lars, S *	Schönenbuch
20	Widmer Tobias, S **	Kölliken

### Südwestschweizer Schwingerverband

21	Baeriswyl Christoph, S **	St. Antoni
22	Balimann Sandro, S *	Finsterhennen
23	Collaud Romain, S **	Vallon
24	Crettaz Olivier, S *	Bramois
25	Ducrest Etienne, S *	Bouloz

26	Dufey Gil, S *	Les Thioleyres
27	Gapany Benjamin, S ***	Hauteville
28	Gottofrey Marc, S **	Echallens
29	Haenni Stéphane, S **	Vucherens
30	Hofer Sven, S **	Kerzers
31	Kramer Dorian, S **	Galmiz
32	Kramer Lario, S ***	Galmiz
33	Moser Steven, S **	Rechthalten
34	Rogivue Théo, S *	Essertes
35	Sonnay Thomas, T **	Forel (Lavaux)

### Appenzell

36	Bless Michael, S ***	Gais
37	Fejzaj Naim, S **	Wolfhalden
38	Hersche Martin, S ***	Appenzell
39	Koch Reto, S *	Gonten
40	Kuster Thomas, S **	Altstätten SG
41	Poltera Andrin, T **	Urnäsch
42	Roth Martin, S ***	Waldstatt
43	Schläpfer Markus, S **	Niederbüren
44	Schmid Dominik, S **	Herisau
45	Schmid Patrick, S *	Appenzell
46	Wittenwiler Roman, S *	Schwellbrunn
47	Zwyssig Raphael, S ***	Gais

### Glarus

48	Landolt Reto, T *	Näfels
49	Pianta Christian, S *	Mollis
50	Rychen Roger, S ***	Mollis

### Graubünden

51	Biäsch Christian, S *	Davos Platz
52	Fontana Michael, T *	Safien Platz
53	Hochholdinger Roman, T **	Felsberg
54	Jörger Corsin, S *	Domat/Ems
55	Jörger Marc, S *	Domat/Ems
56	Schlegel Sandro, S **	Fideris

### Schaffhausen

57	Bürgler Patrick, T *	Schaffhausen
58	Winzeler Simon, T *	Barzheim

### St. Gallen

59	Bernold Christian, S **	Berschis
60	Geisser Lars, T **	Mörschwil
61	Gmür Pirmin, S **	Amden
62	Good Marco, S **	Sargans
63	Heierli Pascal, S **	Ebnat-Kappel
64	Ott Damian, S **	Dreien
65	Räbsamen Marcel, S **	Müselbach
66	Riget Florian, S **	Schänis
67	Riget Tobias, S **	Schänis
68	Rüegg Fabian, S *	Mörschwil
69	Schlegel Werner, S **	Hemberg
70	Signer Andy, S *	Wittenbach

### Thurgau

71	Burkhalter Stefan, T ***	Homburg
72	Dumelin David, T **	Hüttlingen
73	Giger Samuel, S ***	Ottoberg
74	Kolb This, T **	Affeltrangen
75	Notz Beni, T ***	Güttingen
76	Oettli Marco, T **	Bussnang

77	Oettli Silvio, T **	Bussnang
78	Schneider Domenic, S ***	Frittschen
79	Schneider Mario, S **	Rothenhausen
80	Voggensperger Janic, S **	Schönenbuch

### Zürich

81	Ackermann Remo, S *	Hinwil
82	Arztmann Beda, T **	Ossingen
83	Blaser Christian, S **	Zürich
84	Dändliker Shane, S **	Feldbach
85	Kindlimann Fabian, S ***	Fischenthal
86	Lehmann Philipp, S *	Humlikon
87	Leuppi Samir, S ***	Winterthur
88	Schnurrenberger Roman, S **	Sternenberg
89	Schuler Martin, S **	Wädenswil
90	Wey Nicola, S *	Stäfa

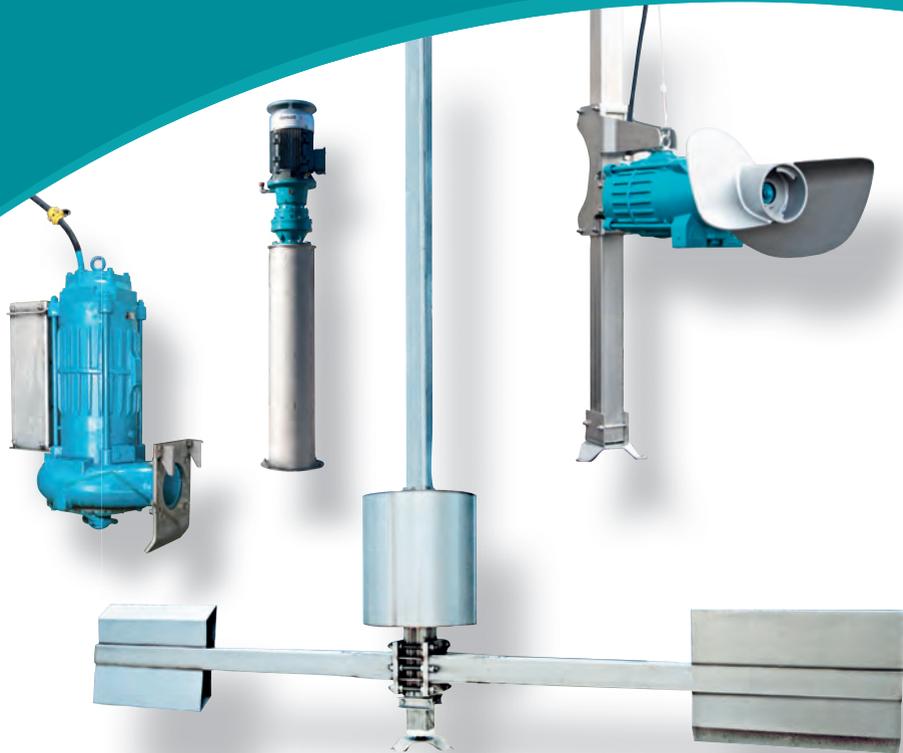
### Legende

- T = Turnerschwinger
- S = Sennenschwinger
- \* = Kantonal- bzw. Gauverbandskranzschwinger
- \*\* = Teilverbands- oder Bergkranzschwinger
- \*\*\* = Eidgenössischer Kranzschwinger



www.odrag.ch | CH-9203 Niederwil

**odermatt**  
RÜHREN&PUMPEN



**Ob Neubauprojekte oder Optimierung bestehender Anlagen, wir bieten immer eine funktionierende Lösung.**



WIR BERATEN SIE GERNE  
**071 951 80 50**

... da rührt sich was!

# Roth



## Bedachungen Fassaden AG

**Ebnat-Kappel / Nesslau**

**071 993 31 09**

## ToggenburgSolar



Die Solarprofis

www.swissolar.ch

**roth-bedachungen.ch**



## Drucklösungen nach Mass Dokumenten Management Service und Finanzierung

Unser Team ist gerne für Sie da:  
Tel. 071 274 00 80

**WIR NEHMEN QUALITÄT PERSÖNLICH**



ST. GALLEN | ZIZERS | SCUOL | SCHAFFHAUSEN

[www.cofox.ch](http://www.cofox.ch)

## BISHERIGE FESTSIEGER am SCHWÄGALP-SCHWINGET

2000	Sutter Thomas, Appenzell	2012	Zaugg Thomas, Eggiwil
2001	Forrer Arnold, Stein	2013	Forrer Arnold, Stein
2002	Grab Martin, Rothenthurm	2014	Thürig Mario, Möriken
2003	Fausch Stefan, Seewis	2015	Bösch Daniel, Zuzwil Glarner Matthias, Meiringen
2004	Forrer Arnold, Stein	2016	Giger Samuel, Ottoberg Orlik Armon, Maienfeld
2005	Sutter Thomas, Appenzell	2017	Bösch Daniel, Zuzwil
2006	Abderhalden Jörg, Nesslau Burkhalter Stefan, Homburg Laimbacher Adi, Steinerberg	2018	Giger Samuel, Ottoberg
2007	Abderhalden Jörg, Nesslau	2019	Giger Samuel, Ottoberg
2008	Sempach Thomas, Heimenschwand	2021	Giger Samuel, Ottoberg
2009	Forrer Arnold, Stein	2022	
2010	Burkhalter Stefan, Homburg		
2011	Schuler Christian, Rothenthurm		

## TECHNISCHE KOMMISSION



### Technische Kommission NOSV

Beglinger Fridolin, Mollis  
Glaus Martin, Schänis  
Fausch Stefan, Seewis Dorf  
Leuzinger Martin, Maselstrangen  
Fässler Andreas, Appenzell  
Heiss Christian, Wilchingen  
Spörri Markus, Fischental  
Schild Simon, Ottoberg

### Kampfrichterkommission NOSV

Ackermann Peter, Steg  
Beglinger Fridolin, Mollis  
Fässler Andreas, Appenzell  
Hämmerli Franz, Dussnang  
Meier Thomas, Schönenberg an der Thur  
Schmucki Othmar, Kaltbrunn  
Bärtsch Erwin, Furna  
Rhyner Werner, Elm

FENSTER PLATZ .CH  
Traintour Appenzellerland

Reiseführer

Meine Gutscheine Partner

- Strahlholz
- Bühler
- Steigbach
- Teufen
- Stofel
- Sternen bei Teufen
- Niederteufen

Fahren. Hören.  
Das Appenzellerland erleben.

Fensterplatz – der kostenlose digitale Reiseführer der Appenzeller Bahnen.

Konditorei - Bäckerei - Confiserie  
Café  
**Ziehler**

Das Toggenburger Spezialitätenhaus

Tel. 071/ 994 19 90 **9655 Stein** Fax 071/ 994 31 10

**MIT UNSEREM BROT SIND SCHON  
VIELE SCHWINGER GROSS GEWORDEN !**

**IHR FESTLIEFERANT AM  
SCHWÄGALPSCHWINGET**

# Meine Zeitung. Meine Region.



Appenzeller Zeitung

tagblatt.ch

“

Der tiefe Schwerpunkt und die seitliche Standsicherheit von den Mecalac Mobilbaggern haben mich von Anfang an fasziniert. Mit der neuen MWR Bagger-Reihe hat es Mecalac geschafft, Maschinen zu bauen, die von Grund auf ausbalanciert sind und über 360 Grad dieselbe Standfestigkeit haben. Mit dem Mecalac Mobilbagger 11MWR habe ich die passende Maschine für meine vielfältigen Arbeiten gefunden. Ich bin mit einer einzigen Maschine auf Platz und kann das Schnittgut mit derselben Maschine abführen. Damit spare ich wertvolle Zeit und Kosten.

”



Martin Ammann  
Inhaber  
Tempelhof Rümlang

**Mecalac**

**Aggeler**  
FÖRDER- UND  
HEBETECHNIK

Aggeler AG • 9314 Steinebrunn TG  
Tel. 071 477 28 28 • www.aggeler.ch  
Mecalac Generalimporteur Deutschschweiz und Tessin

# UNTERHALTUNG

## SCHWÄGALP-SCHWINGET 2022



Jodlergruppe Bärgarve, Naters VS



Fahenschwinger NOSJV



Jodelchörli Wildkirchli, Appenzell



Alphornbläser Wildhaus



Kapelle Waldhockler, Appenzell



Streichmusik Edelweiss, Herisau



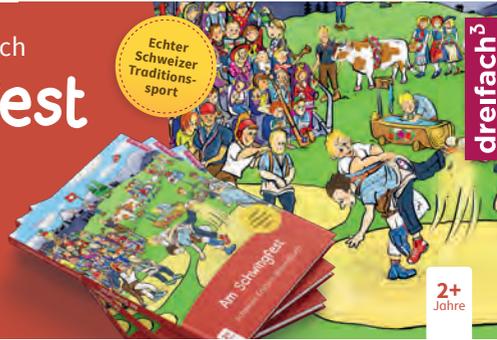
Stegreifgruppe Stein AR – alpSTEINblech

Schweizer Erlebnis-Wimmelbuch  
**Am Schwingfest**



**10% Rabatt**  
Rabattcode Online-Shop:  
**schwägalp22**  
(Gültig bis 30. September 2022)

Illustratorin: Vida Stalder, Swissmade  
dreifach-shop.ch

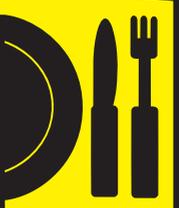


Echter Schweizer Traditions-sport

dreifach<sup>3</sup>

2+ Jahre

**STRAUB**  
Festinventar GmbH  
Schützewisstrasse 1  
CH-8580 Hefenhofen



Tel.: 071 461 22 50 Fax: 071 461 22 20  
www.festinventar.ch jbstraub@bluewin.ch

Schwingen Sie sich mit uns zu Ihrem Traumobjekt



**slongo**

Herisau | Gossau | Urnäsch  
T 071 354 80 80 | www.slongoag.ch

 **Implenia**® Die Zupacker.



Implenia denkt und baut fürs Leben. Gern.  
Standort Teufen

www.implenia.com

**koller.team**

# Wer hat denn das da gemacht?

## Denk, die vom koller.team.

Wenn es um professionelle Gestaltung, verständliche Inhalte, Suchmaschinen-Marketing, Web-Programmierung und Online-Vermarktung geht, kommst du am besten direkt zum koller.team.

[www.koller.team](http://www.koller.team)



## **EINTRITTS & VERKAUFSPREISE**

Bei allen Tickets ist der öV ab Wil (via Wattwil oder via Gossau), St. Gallen, Appenzell und Buchs SG via Wildhaus-Nesslau und wieder zurück inbegriffen. Siehe auch Webseite [www.schwaegalp-schwinget.ch/anreise](http://www.schwaegalp-schwinget.ch/anreise) oder auch Seite 79 im Festführer.

Stuhltribüne mit Festführer	CHF	40.00*
Rasen- und Hangsitzplätze mit Festführer	CHF	28.00*
Stehplätze mit Festführer	CHF	20.00*
Stehplätze für Jugendliche bis 16 Jahre		gratis
«Schwingerzmenge» von 5.30 Uhr–8.00 Uhr	CHF	15.00
Bankettkarte für Besucher	CHF	25.00
Einteilungsliste und Zwischenranglisten	CHF	1.00
Schlussrangliste mit statistischer Tabelle	CHF	2.00

\* Beim Vorverkauf werden auf Eintrittspreise CHF 2.00 für die Bearbeitungsgebühr pro Ticket erhoben.

## **GETRÄNKE am SCHWÄGALP-SCHWINGET**

Goba Mineral, Flauder, Isfee (Eistee), Cola Citro, Shorley, Rivella	50 cl	CHF	4.50
Saft trüb Bügel, Saft klar Bügel	50 cl	CHF	5.50
Saft alkoholfrei Bügel	50 cl	CHF	5.50
Lager Bier	50 cl	CHF	5.50
Naturtrüeb-Bier	50 cl	CHF	5.50
Sonnwendlig-Bier (alkoholfrei)	50 cl	CHF	5.50
Legère	50 cl	CHF	5.50
St. Saphorin, Weisswein	50 cl	CHF	20.00
Pinot Nero Bianco, Weisswein	50 cl	CHF	22.00
Ein Schluck Glück (Blauburgunder), Rotwein	50 cl	CHF	20.00
Rosso (Pinot Noir), Rotwein	50 cl	CHF	22.00
Kaffee Crème		CHF	3.50
Kaffee Zwetschge Lutz		CHF	5.50
Schwingerkafi – kein Tribünenservice		CHF	6.00

# KÄLTE MIT MEHRWERT

Wir sind Ihr Gesamtlösungspartner, wenn es um Kälte, Klima, Kühlraumbau und Abwärmenutzung geht. Wir bieten Ihnen individuellen Mehrwert, von der Beratung bis zum Service. Setzen auch Sie auf die 360° Kühl- und Klimakompetenz von FRIGEL.



# FRIGEL

[www.frigel.ch](http://www.frigel.ch)



Schweizer Armee:  
Für Sie im Einsatz

L'Armée suisse  
s'engage pour vous

Esercito svizzero:  
in impiego per voi



**KÄRCHER**

**BRING BACK  
THE WOW!  
NO MATTER  
WHAT  
HAPPENS.**



**Ob nass oder trocken: Der mächtige WD 5 nimmt es mit jedem Schmutz auf.**  
Lerne den neuen Nass- und Trockensauger von Kärcher kennen. Dank hoher Saugkraft und optimaler Schmutzaufnahme hilft er Dir, das WOW in und um dein Haus zurückzubringen. Egal ob nasser, trockener, feiner oder grober Schmutz, mit dem WD und seinem vielfältigen Zubehör bist Du gerüstet, egal was passiert. Jetzt entdecken auf [kaercher.ch](http://kaercher.ch)

Wir suchen  
Dich!



[www.blumer-lehmann.ch/stellen](http://www.blumer-lehmann.ch/stellen)

## KULINARISCHES am SCHWÄGALP-SCHWINGET

### ZELT «LÄTZ»

**Schwingerzmorge** ab 5.30 Uhr bis 8.00 Uhr CHF 15.00

#### Im Zelt «Lätz» wird das Mittagmenü serviert

Rindfleischvogel, Kartoffelstock, Mischgemüse	CHF 25.00
Bratwurst mit Brot/Cervelat mit Brot	CHF 6.00
Sandwiches; Salami/Fleischkäse/Schinken	CHF 5.50
Nussgipfel	CHF 3.00
Biberli gefüllt	CHF 2.50

### ZELT «CHURZ»

#### Im Zelt «Churz» erhält man zum Essen

Schweinschnitzel mit Pommes Frites	CHF 17.00
Knusper-Poulet-Steak <i>frifag</i> mit Pommes Frites	CHF 17.00
Schnitzel-Brot (Schweinefleisch)	CHF 8.00
Bratwurst mit Brot/Cervelat mit Brot	CHF 6.00
Portion Pommes Frites	CHF 5.00
Äplermakkaronen	CHF 10.00
Sandwiches; Salami/Fleischkäse/Schinken	CHF 5.50
Nussgipfel	CHF 3.00
Gipfeli	CHF 2.00
Biberli gefüllt	CHF 2.50

### SCHWINGPLATZ

#### Auf dem Schwingplatz gibt es

heissen Beinschinken mit Kartoffelsalat, ab 11 Uhr (s'hät solangs hät)	CHF 17.00
Bratwurst mit Brot/Cervelat mit Brot	CHF 6.00
Sandwiches; Salami/Fleischkäse/Schinken	CHF 5.50
Nussgipfel	CHF 3.00
Biberli gefüllt	CHF 2.50
Gipfeli	CHF 2.00




*Ihr Spezialist für Schreinerarbeiten,  
Küchen, Ladenbau und Holzbau*

holzin ag | rüfistrasse 49 | 9050 appenzell | tel. 071 788 08 20  
ausstellung | marktgasse 14 | 9050 appenzell  
bruno.inauen@holzin.ch | www.holzin.ch

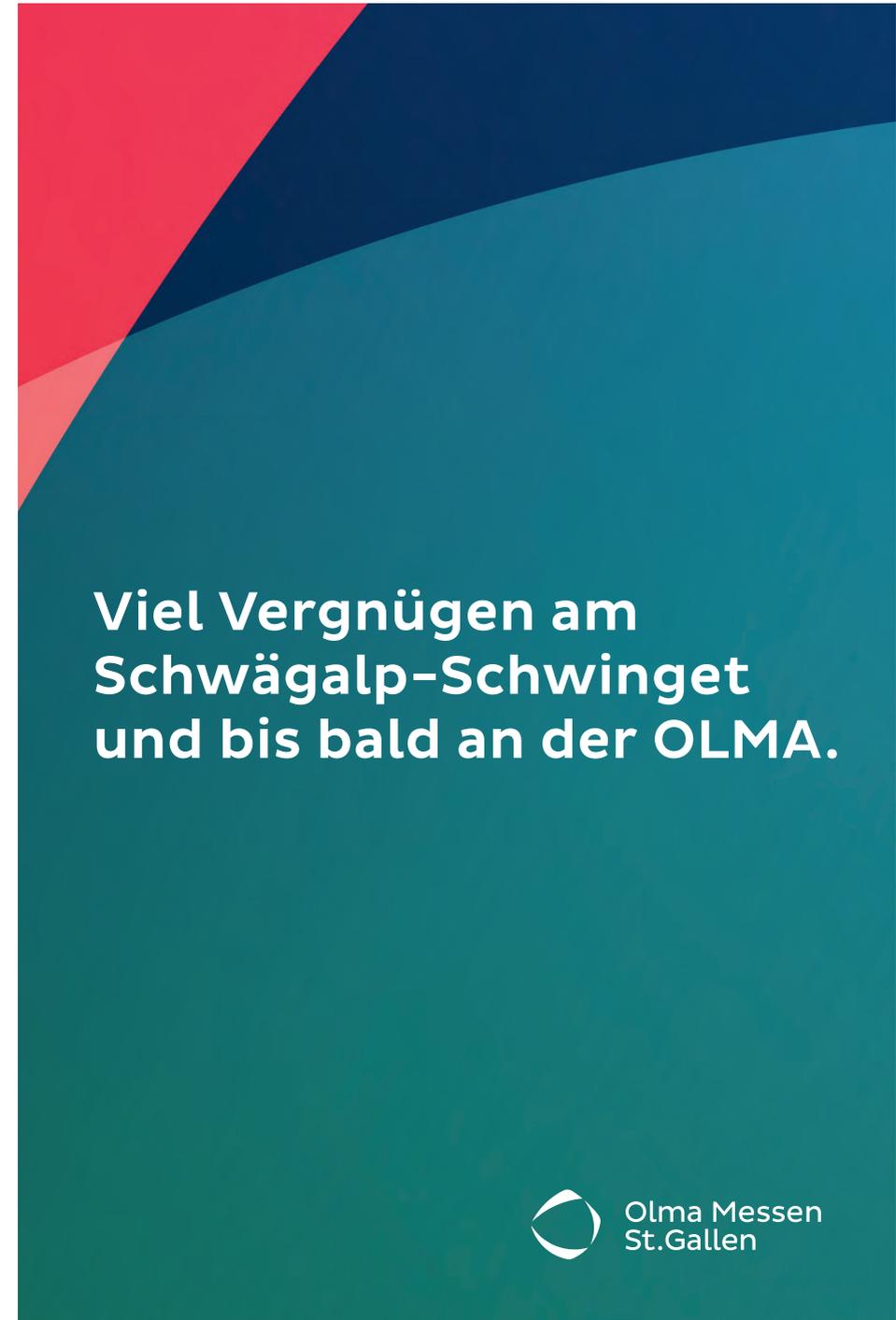


[www.verkehr-sicherheit.ch](http://www.verkehr-sicherheit.ch) 071 511 31 91

Verkehrsdienst / Parkdienst / Sicherheitsdienst / Schulungen



Verkehr & Sicherheit GmbH



**Viel Vergnügen am  
Schwägalp-Schwinget  
und bis bald an der OLMA.**



Olma Messen  
St. Gallen

# LEBENDPREISE SCHWÄGALP-SCHWINGET 2022



Zuchtstier Felix



Zuchtrind Fiona



Zuchtrind Malzli



Zuchtrind Elena



Hengstfohlen Enaro vom Fribyhof

## Zuchtstier Felix CH 120.1483.2615.1 Schönengrund

Geboren: 14.09.2019  
 Beurteilung: 4-4-4 / 89  
 Vater: Simbaboy CH 120. 1025.4133.0 Etzel  
 Mutter: Flueli CH 120. 1090.6820.5 Urnäsch Durchschnitt  
 von 4 Leistungen 7'969kg Milch 4,38 % Fett 3,54 % Eiweiss LP 95  
 Züchter und Besitzer: Ernst Wenk-Frick, Möser 392, 9105 Schönengrund  
**Spender: Migros**

## Zuchtrind Fiona CH 120.1320.2655.5 Hundwil

Geboren: 06.06.2020 Belegt: 15.11.2021  
 Vater: Lennox CH 120.1197.0288.5  
 Mutter: Falch CH 120.0754.8752.9 Wolfhalden Durchschnitt von  
 5 Leistungen 8'999kg Milch 3,89 % Fett 3,10 % Eiweiss LP 109  
 Züchter und Besitzer: Roland Ehrbar, Aeschen-Hundwil 445, 9107 Urnäsch  
**Spender: Toni Fässler, Unternehmer, 8524 Uesslingen**

## Zuchtrind Malzli CH 120.1267.9319.7 Urnäsch

Geboren: 16.08.2020 Belegt: 24.02.2022  
 Vater: P&A Alder's Anibal Taurus CH 120.1419.8224.8 Mogelsberg  
 Mutter: Malibu CH 120.1267.9214.5 Urnäsch Eine abgeschlossene Leistung  
 7'142kg Milch 4,14 % Fett 3,04 % Eiweiss LP 104  
 Züchter und Besitzer: Samuel Biser, Aplis 436, 9107 Urnäsch  
**Spender: Olma Messen, St. Gallen**

## Zuchtrind Elena CH 120.1526.6109.5 Nesslau

Geboren: 07.09.2020 Belegt: 26.01.2022  
 Vater: Elmer's Lennox Elmstar CH 120.1322.3380.9 Elm  
 Mutter: Evalentina CH 120.1184.2597.6 Nesslau Durchschnitt von  
 4 Leistungen 8'671kg Milch 3,80 % Fett 3,94 % Eiweiss LP 105  
 Züchter und Besitzer: Ueli Giger, Schneit 802, 9650 Nesslau  
**Spender: Erwin Kobelt, Kaufmann, 9437 Marbach**

## Hengstfohlen Enaro vom Fribyhof

Geboren: 22.02.2022  
 Vater: Ernest  
 Mutter: Hénnya du Rohr  
 Züchter und Besitzer: Toni Weibel Toni's Fribyhof AG 9243 Jonschwil  
**Spender: Agroos Personal AG, Andreas Roos, 8524 Uesslingen**



# SUTTER AG APPENZELL

## Bauunternehmung

Filiale Urnäsch

Teller 1509 - 9207 Urnäsch

Telefon 071 787 14 64

Me wöschid allne es wundeschös Fest  
de Schwinger ond jedem no s'bescht  
em Sieger, wes au se mag  
allne köt dä schöni Tag  
ond den no zallelegscht,  
dass si ken Schwinger veletzt  
d'Firma Sutter vo Urnesch, Gäs ond Appezöll  
seb mönde schowesse göll,  
da me parat sönd i allne Stonde  
fö öseri Chonde.

**RAIFFEISEN**

Schweiz.



Toggenburger  
Raiffeisenbanken



### Nachhaltige Wassererlebnisse zu Vorzugskonditionen

Als Raiffeisen-Mitglied mit MemberPlus-Berechtigung profitieren Sie von einmaligen Konditionen bei vielen Wassererlebnissen.

[raiffeisen.ch/wasser](https://raiffeisen.ch/wasser)

MEMBER  
PLUS



## STRESSFREI ANREISEN

**Gemeinsam im Car**  
Fahr\* stressfrei und bequem mit dem Car auf die Schwägalp und zurück.

### EUROBUS

**Buchung und Info**  
www.eurobus.ch/schwaegalpschwinget  
Tel. 0848 000 212  
gruppen@eurobus.ch



**Buchung und Info**  
Gössi Carreisen AG, 6048 Horw  
Tel. 041 340 30 55  
www.goessi-carreisen.ch  
info@goessi-carreisen.ch



**Buchung und Info**  
Cadosch Fahrschule/Carreisen GmbH  
7430 Thusis, Tel. 081 253 05 05  
carreisen@cadosch-thusis.ch

#### Einstiegsorte/Preis pro Person

03.50 Uhr **Bern**, Hodlerstrasse, Kunstmuseum/CHF 59.–  
04.10 Uhr **Alchenflüh**, Parkplatz vis-à-vis Bahnhof,  
Seite Autobahn/CHF 59.–  
04.45 Uhr **Olten**, Busparkplatz Bahnhof SBB/CHF 55.–  
05.30 Uhr **Zürich**, Bus Terminal, Pfingstweidstr./CHF 49.–  
05.50 Uhr **Wiesendangen**, S-Bahnhof/CHF 49.–  
ca. 07 Uhr **Schwägalp**

18.30 Uhr **Rückfahrt** zu den Einstiegsorten ab Schwägalp

Gruppenrabatt ab 10 Personen: CHF 5.– pro Person

#### Einstiegsorte

04.30 Uhr Horw, Gössi CarTerminal (Gratis-Parkplätze)  
04.45 Uhr Gisikon-Root, Bahnhof  
04.55 Uhr Rotkreuz, Restaurant Bauernhof  
05.05 Uhr Cham, Bahnhof  
05.15 Uhr Zug, Bahnhof (Ausgang Seite Dammstrasse)  
05.30 Uhr Sihlbrugg, Bushalt Garage Emil Frey  
ca. 07 Uhr Schwägalp

19.00 Uhr Rückfahrt an die verschiedenen Ausladeorte

#### Preise

Erwachsene CHF 51.– Schüler/Lehrlinge CHF 35.–  
Gruppenrabatt ab 10 Personen: CHF 5.– pro Person

#### Einstiegsorte

06.00 Uhr **Thusis**, Carreisen Cadosch  
06.30 Uhr **Chur**, Bahnhof vor dem Tres Amigos  
**Rückfahrt** 1 Std nach dem Schlussgang

Auf Anfrage bieten wir auch andere Einstiegsorte an.

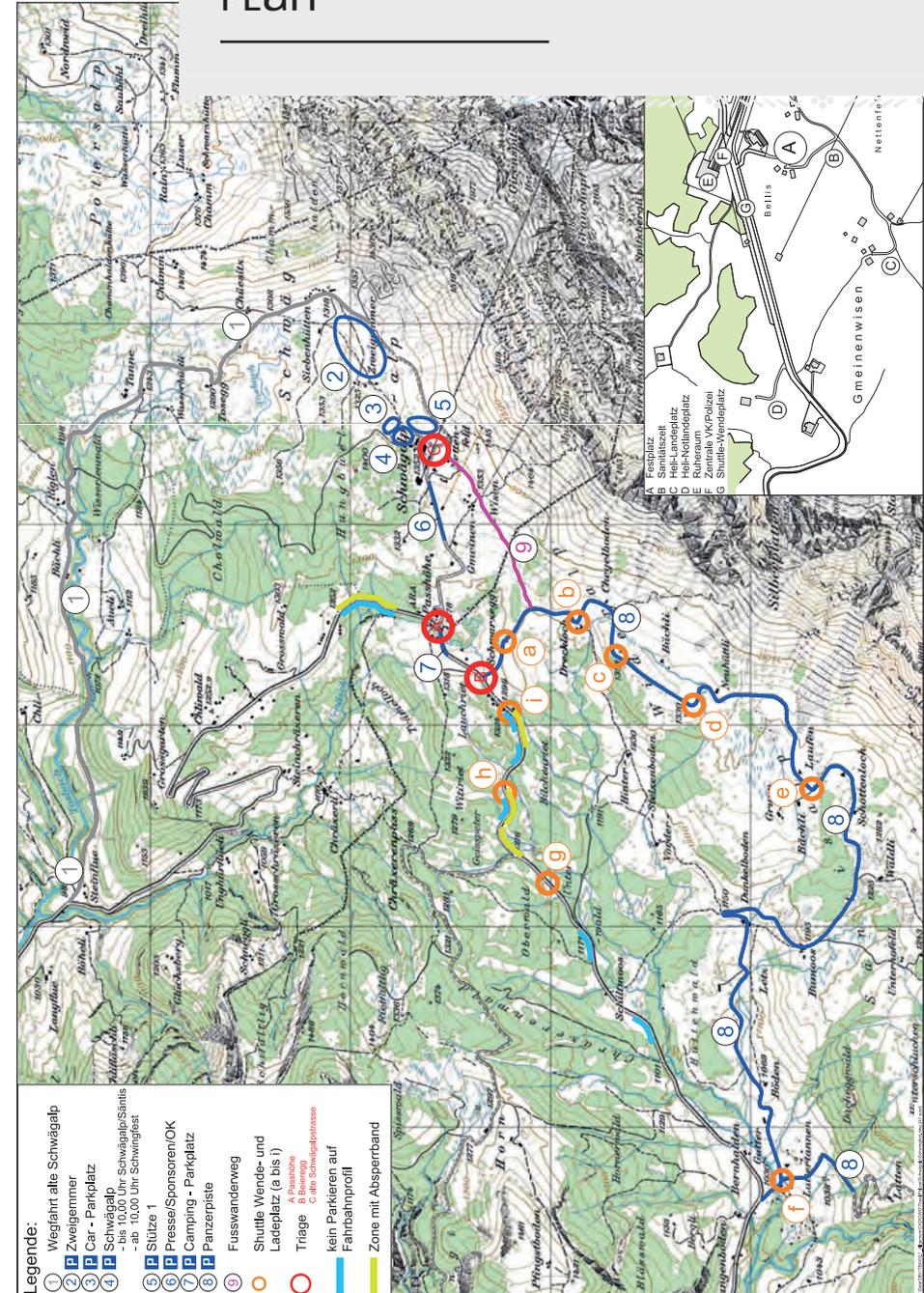
#### Preise

Preis pro Person CHF 50.– nur Fahrt

Das OK Schwägalp-Schwinget wünscht allen Besucherinnen und Besuchern eine stressfreie und angenehme An- und Rückreise.



## PARKPLATZ- PLAN





## fö e rondom guets Gfühl

Audi Showroom | Škoda-Haus | Werkstatt | Spenglerei  
Tankstelle | Shop | Waschanlage

Scheidweg-Garage AG  
9050 Appenzell | 071 788 18 18

[www.scheidweg-garage.ch](http://www.scheidweg-garage.ch)



## ehrengäste SCHWINGERKÖNIGE

Roschi David	La-Chaux-de-Fonds	1972
Ehrensberger Arnold	Basel	1977
Schläpfer Ernst	St. Gallen/Langenthal	1980/1983
Knüsel Harry	Sion	1986
Käser Adrian	Stans	1989
Hasler Eugen	Stans/Erstgekrönter	1989
Rüfenacht Silvio	Olten	1992
Sutter Thomas	Chur	1995
Abderhalden Jörg	Bern/Luzern/Aarau	1998/2004/2007
Forrer Arnold	Nyon	2001
Wenger Kilian	Frauenfeld	2010
Sempach Matthias	Burgdorf	2013
Glarner Matthias	Estavayer-le-Lac	2016
Stucki Christian	Zug	2019
Wicki Joel	Zug/Erstgekrönter	2019

# KKRAPF

GmbH

*Ihr Partner  
für Vermietungen rund ums Fest*

JEDER SCHWINGER BRAUCHT  
EINEN STARKEN PARTNER....



....KKRAPF  
DER IDEALE PARTNER  
FÜR VERMIETUNGEN  
RUND UMS FEST!



8593 Kesswil • Bahnhofstrasse 5 • Natel 079 420 71 78 • [www.kkrampf.ch](http://www.kkrampf.ch)

Gmüetli isch´s im

**Sternä z' Nesslau**

www.sternen-nesslau.ch



## Veranstaltungskalender 2022

an folgenden Sonntagen  
haben wir ab 14 Uhr «Musigstobete»

Sonntag 25. September 2022, Sonntag 16. Oktober 2022  
Sonntag 20. November 2022, Sonntag 18. Dezember 2022

Voranzeige:  
«Sternä Metzgete»

Freitag 28. Oktober und Samstag 29. Oktober 2022  
mit musikalischer Unterhaltung  
am Samstag mit dem Echo vom Tannenberg

Roland Hofstetter und das Sternen Team  
Hotel Restaurant Sternen 9650 Nesslau 071/994'19'13  
www.sternen-nesslau.ch stern-nesslau@bluewin.ch



# SIGNER

metzgerei gastro

www.signer-gastro.ch

## LISTE

### VERDIENTER OK-MITGLIEDER

In den ersten 10 Jahren Schwägälp-Schwinget: aktive Mitarbeit in der Aufbauphase und mind. 5 Jahre OK-Tätigkeit – Ab 2010: 10 Jahre OK-Tätigkeit.

Aderhalden Roger	Rechnungsbüro	2000–2005
Bleiker Mathias	Unterhaltung	2000–2005
Solenthaler Konrad	Alpgenossenschaft	2000–2005
Koller Walter	Personal	2000–2006
Näf Herbert	Festwirtschaft	2005–2009
Jäger Peter	Bauten	2000–2009
Neff Hermann	Bauten	2000–2009
Rechsteiner Walter	Medien	2000–2009
Zuberbühler Hans	Protokoll	2000–2009
Oertle Hans	Festwirtschaft	2000–2010
Abderhalden-Hämmerli Andrea	Festführer	2003–2012
Inauen Alfred	Verkehr/Sanität	2000–2012
Scherrer Peter	Bauten	2000–2013
Mazenauer Susanne	Festwirtschaft	2000–2013
Abderhalden Beat	Bauten	2003–2013
Burtscher Markus	Vize-Präsident	2000–2014
Dörig Ivo	Mitglied	2000–2015
Rohner Bruno	Mitglied	2001–2015
Höhener Hans	Säntis Schwebebahn AG	2000–2016
Frischknecht Johannes	Alpgenossenschaft	2006–2016
Ulmann Markus	Personal	2007–2016
Rombach-Jung Anne	Sekretariat	2000–2017
Baumgartner Alex	Personal	2008–2017
Rechsteiner Hansruedi	Protokoll	2000–2018
Hörler Valentin	Medien	2010–2019
Koller Gabriel	Bauten	2010–2019
Kurmann Alfred	Rechnungsbüro	2006–2019
Bösch Markus	Bauten	2007–2019

## ELEKTRO-KONTROLLEN HUBER GMBH

Industriestrasse 28 9100 Herisau 071 351 22 61  
Mooshaldenstr. 25 9050 Appenzell 071 780 03 48  
Brühlgasse 25 9000 St. Gallen 071 220 86 57  
huber-e-kontroll@bluewin.ch / www.huberkontroll.ch

Ihr unabhängiges Kontrollorgan für die Elektro-  
Installationskontrolle im Appenzellerland

# FESTPLATZ PLAN

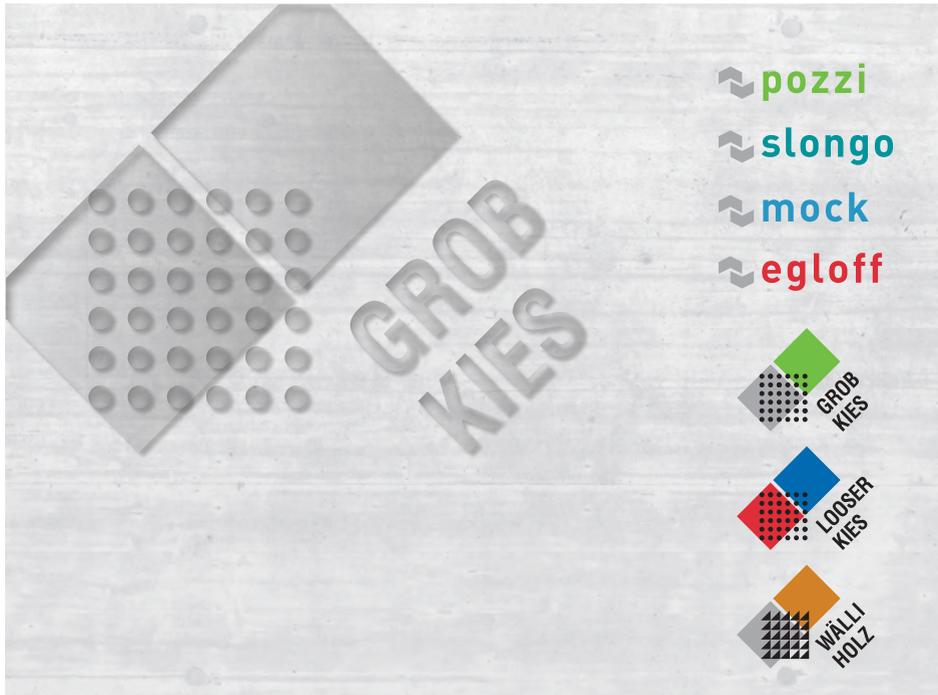
1. Tribüne Hundwil
2. Tribüne Toggenburg
3. Tribüne Appenzell
4. Tribüne Schwägälp
5. Tribüne Ennetbühl

6. Tribüne Urnäsch
7. Tribüne Nesslau
8. Rasensitzplatz Bellis
9. Rasensitzplatz Nettenfeld
10. Garderobe Schwinger

11. Zelt Lätz / Bankett
12. Zelt Churz / Bar
13. Festwirtschaft / Verpflegung
14. WC-Anlagen
15. Hauptkasse
16. Kasse
17. Siegerstein
18. Speaker
19. Presse
20. Einteilung / Rechnungsbüro

21. Unterhaltungsbühne
22. Sanität / Polizei
23. Zelt Hüfter / Apéro /  
Verpflegung Schwinger
24. Personalbüro
25. Zelt Brienzer / Bankett
26. Rollstuhlbühne
27. Behinderten WC
28. Bancomat





## notausgänge & sammelplätze

**TOBLER**

HAUSTECHNIK+

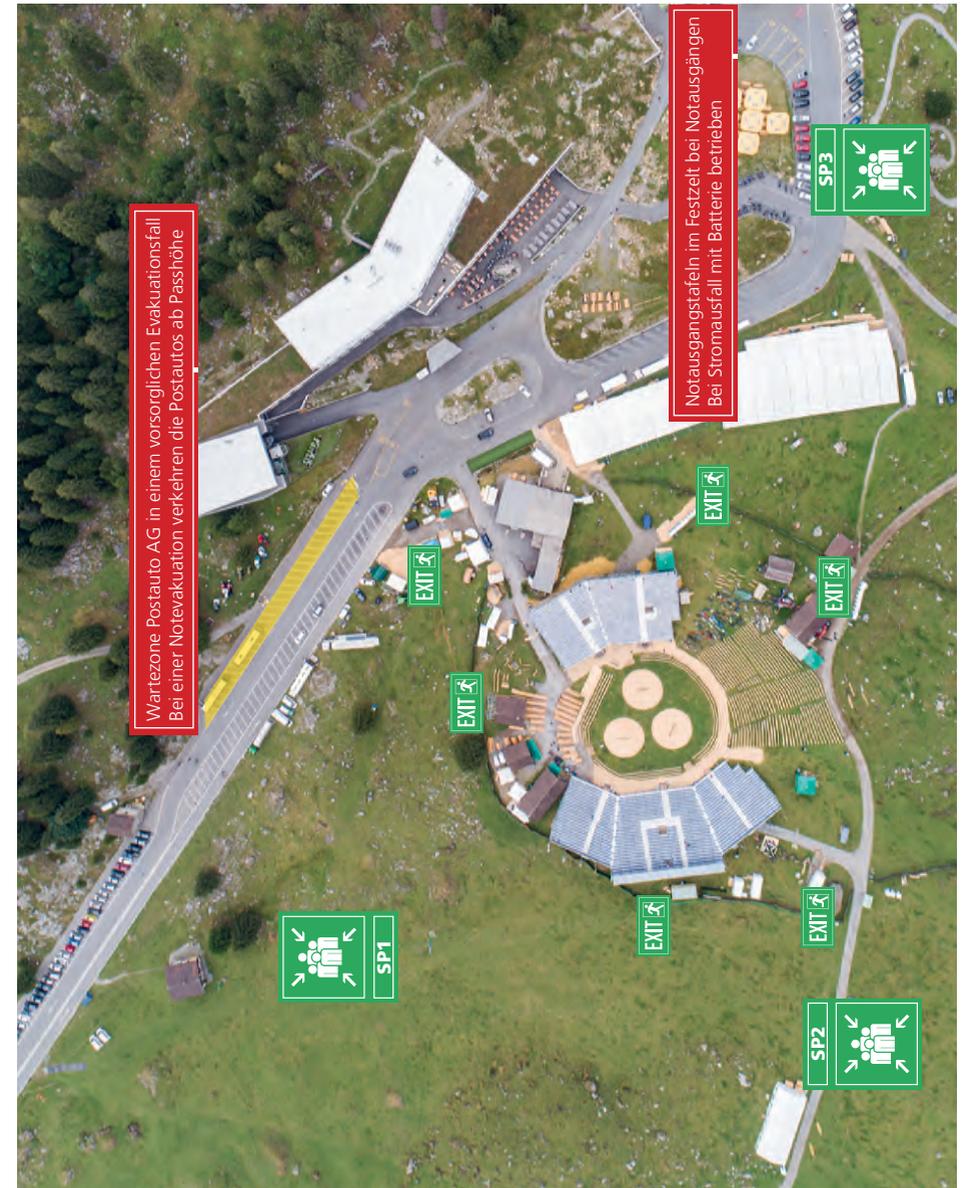
METALLBAU AG

**TOBLER**

LÜFTUNG+

KLIMA AG

toblerhaustechnik.ch



# Porsche Service Zentrum Bronschhofen

Ihr Spezialist für Porsche Jahreswagen!

Porsche Service Zentrum Bronschhofen

Bildfeldstrasse 1

9552 Bronschhofen

[www.porsche-bronschhofen.ch](http://www.porsche-bronschhofen.ch)

Tel. 071 914 80 00



wölgott innovativ.

# Öseri Chonde sönd bi ös imme im Schlussgang

[adag.ch/sch.html](http://adag.ch/sch.html)



Appenzeller Druckerei

[www.appenzellerdruckerei.ch](http://www.appenzellerdruckerei.ch)

## APPLAUS FÜR IHRE VERANSTALTUNG



Ihr Event steht im Mittelpunkt, wir liefern den perfekten Rahmen: Mit temporären Tribünen oder Arenen von NÜSSLI bieten Sie Ihrem Publikum beste Sicht auf allen Rängen.

[nussli.com](http://nussli.com)

**NÜSSLI**

# Erreichen Sie mit uns den Schlussgang.

**Zimmermann**

Strassen- + Tiefbau AG

**Appenzell**

**Hundwil**

[www.z-bau.ch](http://www.z-bau.ch)

**Z**



# Wertvolles aus Appenzell



Im Anker | 9053 Teufen  
 Am Dorfplatz | 9056 Gais  
 Im Spar-Markt | 9050 Appenzell  
 Rosenegg | 9404 Rorschacherberg  
[breitenmoser-metzgerei.ch](http://breitenmoser-metzgerei.ch)



# Viola

*Floristik & Gärtnerei GmbH*  
**Dorfstrasse 31, 9104 Waldstatt**  
 Inh. Esther Nufer-Roth

Mo.-Fr. 8–12 Uhr • 13.30–18.30 Uhr  
 Sa. 8–15 Uhr

[viola@bluemail.ch](mailto:viola@bluemail.ch)  
**Tel. 071 351 12 00**

# OSTSCHWEIZER POWER



[www.frifag.club](http://www.frifag.club)



**Samuel's Wahl**  
 Poulet-Jägersteak

Erhältlich an jeder guten Fleischtheke.



Feinstes Geflügel aus Ihrer Nähe.  
[www.frifag.ch](http://www.frifag.ch)

Holzerei • Holzhacken • Holzenergie

**Franz Wick** Lütisburg

Tel. 079 631 73 66

franz.wick@bluewin.ch



9652 Neu St. Johann / 079 207 72 83



neu  
auch an der  
hauptgasse  
appenzell



Echte  
**Appenzeller Bärli-Biber®**

**Bischofberger AG**  
**Appenzeller Biber-**  
**und Nuss-Spezialitäten**

CH-9057 Weissbad

Tel. 071 798 90 10

Fax. 071 798 90 19

[www.baerli-biber.ch](http://www.baerli-biber.ch)

mit Koffein geht's besser...

CAFFÈ  
**CHICCO  
D'ORO®**



Das alles für Fr. 1.20

Kaffeemaschine  
Kaffee  
Becher  
Zucker  
Rührstäbchen

**coffee24.ch®**  
Hot Catering



Dächer | Fassaden | Solar | Gerüst | Spenglerei



Allen Schwingern und Gästen ein  
herzliches Willkommen!

**www.playlight.ch**

Licht und Tontechnik

9652 Neu St.Johann

Tel 071/994 27 30



**Vermietung, Verkauf, Service**



Ob Ansprachen, Produktepräsentationen,  
Modeschauen, Sportveranstaltungen,  
Theater, Discos, Konzerte etc....



Wir sorgen für den guten Ton und setzen  
Ihren Anlass ins richtige Licht!



Rufen Sie uns unverbindlich an!

Damit Ihnen  
genug Luft für  
den Schluss-  
gang bleibt.

Stolzer Partner von  
Giger Samuel

Kompressoren | Pneumatik | Vakuum + Gebläse | Zubehör

Perfekte Lösungen für Industrie und Gewerbe. Beratung und Service inklusive.

Prematic AG  
Märwilerstrasse 43  
9556 Affeltrangen TG

T 071 918 60 60  
F 071 918 60 40  
www.prematic.ch

Volketswil ZH  
Wikon LU  
Domdidier FR

**prematic**  
DRUCKLUFT-TECHNIK



Steiner Weine, Wattwil

# Steiner Weine – für jeden Anlass das Richtige!

Steiner Weine AG, Schefftenau 1246  
9630 Wattwil, T 071 988 14 94  
www.steinerweine.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Gewölbekeller!



Steiner Weine

## VIER BRÜDER — EIN WEINGUT



JAKOB  
SCHMID  
KASPAR  
WETLI

TRAMSTRASSE 23 — 9442 BERNECK — +41 71 747 90 90 — WEINE@SCHMIDWETLI.CH



Seit 2005.

# Wir fördern Tradition und packen gerne für unsere Kunden an.

Agroos Personal AG  
www.agroos.ch

# schwäglp schwngt

Die Appenzeller Kantonalbank hilft immer wieder, einen Grossanlass auf die Beine zu stellen oder ein Fest zu feiern. Wir unterstützen das Schwäglp-Schwngt als wichtiges sportlich-gesellschaftliches Ereignis.

 **Appenzeller  
Kantonalbank**  
Empfehlenswert.

**TFP**  
TFP TREUHAND

  
IMMOBILIEN APPENZELL

Lieber beim Sport schwitzen als bei  
der Buchhaltung oder beim Hausverkauf.

TREUHAND- & IMMOBILIENLÖSUNGEN WEISSBADSTRASSE 14, 9050 APPENZELL TFP.CH

**säntis**  
**metzgerei**  
qualität bis zum gipfel

Dorf 813 / 9064 Hundwil / 071 367 12 27



ZWECKVERBAND ABFALLVERWERTUNG BAZENHEID

# easyhome

DER SPERRGUT-ABHOLSERVICE DES ZAB

## WIR HOLENS!

Mit dem «easyhome-Service»  
holt der ZAB bei Ihnen zu Hause  
Sperrgut, Metall, Elektrogeräte,  
Steingut, Holz und Flachglas  
gegen Bezahlung ab.



Buchung unter 071 932 12 15 oder [easyhome@zab.ch](mailto:easyhome@zab.ch)  
WEITERE INFOS UNTER [WIRHOLENS.CH](http://WIRHOLENS.CH)

# hofweissbad

appenzell und gesundheit



Wenn Ihnen 5 Sterne zu viel und 4 Sterne zu wenig sind.



## Wir schwingen...

... den Kochlöffel, damit Sie kulinarische Köstlichkeiten und genussvolle Momente in unseren Restaurants erleben – der ideale Ort für einen Anlass mit Ihren Geschäftspartnern, mit Ihrer Familie oder mit Freunden.

Hotel Hof Weissbad · Im Park 1 · CH-9057 Weissbad · Tel. 071 798 80 80 · [www.hofweissbad.ch](http://www.hofweissbad.ch)

**Altherr** - Ihr Partner für Vans, Trucks & Buses von Mercedes-Benz.

**altherr**  
trucks & vans  
**EINE KLASSE FÜR SICH.**

**altherr**  
trucks & vans

**Altherr Nutzfahrzeuge AG**  
CH-9650 Nesslau | T. +41 71 994 12 52 | [www.altherr.ch](http://www.altherr.ch)

**Altherr Nutzfahrzeuge AG**  
FL-9494 Schaan | T. +423 237 50 50 | [www.altherr.ch](http://www.altherr.ch)

**BMW**

**BMW PARTNER IM TOGGENBURG.**

**Horben Garage AG, Ebnat-Kappel**  
[horben-garage.ch](http://horben-garage.ch)

**HORBEN**

chli Mogge  
chönd  
au steche\*



\* auch Kleine wissen sich zu wehren

Ueli Manser, Direktor

Unsere Kleinheit bietet Vorteile wie Flexibilität und kurze Wege. Zusammen mit unserer Leistungsfähigkeit sind dies stichhaltige Gründe, die für die Appenzeller Kantonalbank sprechen.

[appkb.ch](http://appkb.ch)

Empfehlenswert.  **Appenzeller  
Kantonalbank**